

# Αναγνωστότητα!

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

ΠΕΜΠΤΗ 2 ΙΟΥΛΙΟΥ 1998 - Έτος 1ο - Αρ. Φύλλου: 42 - Δραχμές: 100



Σελίδες  
11-14

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ  
ΥΡΕΥΣΗΣ  
ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΑΡΓΟΥΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ  
σύνδεσης ακινήτων με δίκτυο  
αποχέτευσης

Ανακοινώνεται ότι ολοκληρώθηκαν από τη Δ.Ε.Υ.Α.ΑΡ τα έργα αποχέτευσης λυμάτων στις οδούς ΓΟΥΝΑΡΗ, ΑΡΧΑΙΑΣ ΒΟΥΛΗΣ (έως διασταύρωση με οδό Μισούλη). Καλούνται οι ιδιοκτήτες ακινήτων με πρόσωπο στις παραπάνω οδούς να προσέλθουν το συντομότερο στα γραφεία της Δ.Ε.Υ.Α.ΑΡ για υποβολή της σχετικής αίτησης και συμπλήρωση των εντύπων, προκειμένου να συνδέσουν το ακίνητό τους με το δίκτυο αποχέτευσης ακαθάρτων και τον Βιολογικό Καθαρισμό.  
Από την Δ.Ε.Υ.Α.ΑΡ.



σελίδα 5

## Σύγκρουση Σπρώχνουν τα βυτιοφόρα στην παρανομία

### Επιστημονική φαντασία στο ΠΑΣΟΚ

Όσοι γνωρίζουν καλά τον Γιάννη Μελίδη, το πείσμα και την επιμονή του, την έστω και "παλαιοκομματική" τακτική του - η οποία όμως μεταφράστηκε στο παρελθόν σε εκλογιμότητα - πιστεύουν ακράδαντα ότι ο υποψήφιος Νομάρχης του ΠΑΣΟΚ, παρά τις υπό μορφή παραπόνου εκρήξεις του, θα εμμένει στη διεκδίκηση του Νομαρχιακού θώκου. Το τελευταίο χρονικό διάστημα ωστόσο, πυκνώνουν οι φήμες που φέρουν τον κ. Μελίδη αποφασισμένο ή αναγκασμένο (;) να προβεί σε μία ...άτακτη υποχώρηση. Όσο εξωπραγματικό κι αν φαντάζει το συγκεκριμένο σενάριο, και με δεδομένο ότι στην πολιτική τίποτα δεν αποκλείεται, η πιθανή αποχώρησή του θα δημιουργήσει μείζον ζήτημα στο ΠΑΣΟΚ, στους

κομματικούς παράγοντες που πρότειναν τη συγκεκριμένη υποψηφιότητα, αλλά και σε αρκετά τοπικά στελέχη που θα κληθούν από τη Χαριλάου Τρικούπη, να παίξουν το ρόλο της χρυσής εφεδρείας. Η πιθανή άρνηση των στελεχών αυτών να μετάσχουν την ύστατη ώρα και ως ουραγοί στην εκλογική αναμέτρηση - όσο κι αν φαντάζει σενάριο επιστημονικής φαντασίας - μπορεί να προτρέψει τους υψηλά ιστάμενους του ΠΑΣΟΚ σε στήριξη του ανεξάρτητου ψηφοδελτίου με επικεφαλής τον Π. Πεβερέτο. Η κίνηση αυτή, θα κάλυπτε την απώλεια του ΠΑΣΟΚ και θα εξασφάλιζε το αναγκαίο άλλοθι "χρεώνοντας" στον ανεξάρτητο συνδυασμό τους πανηγυρισμούς μιας πιθανής νίκης ή τις επιπτώσεις μιας πιθανής ήττας.

Ακης Γκάτζιος

ΤΑΒΕΡΝΑ

"Αλέξανδρος"



Απόλαυση στη γεύση

Πρ. Ηλίας-Αγ. Ανδριανού- Ναύπλιο  
τηλ. 0752-91190

Ενυπογράφως



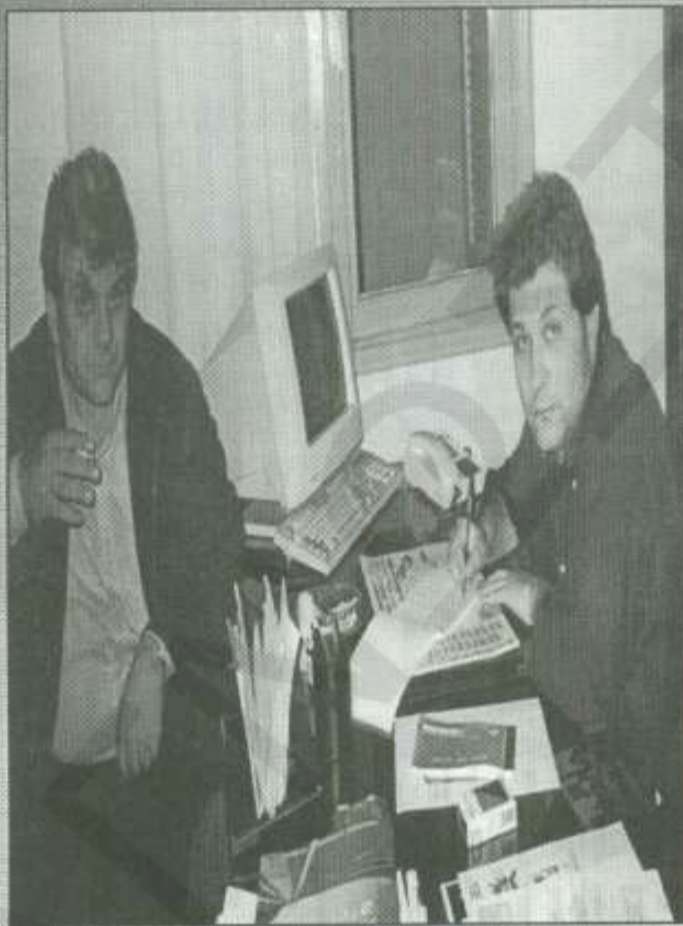
# ΑΝΑΦΟΡΕΣ



Ποικιλοτρόπως σχολιάστηκε η επίσημη προσχώρηση του Θεωρή Παπαθανασίου στο ψηφοδέλτιο του Κώστα Χαραμή. Κυρίως σχολιάστηκε η δήλωσή του περί αρμονικής συνεργασίας των δύο ανδρών. Μήπως λοιπόν θα έπρεπε ο κ. Παπαθανασίου να είχε προβεί σ' αυτή τη δήλωση πολύ νωρίτερα και να είχε προσχωρήσει στην παράταξη της Δημοτικής Αρχής, ώστε να μην κατηγορηθεί από κανέναν περί υπονόμευσης της αντιπολίτευσης;



Ο γνωστός φαρμακοποιός Παναγιώτης Μπαντανάς, κατέλαβε τη θέση του παραιτηθέντος Νίκου Αδαμόπουλου στο Νομαρχιακό Συμβούλιο. Στην πρώτη του μάλιστα συνεδρίαση που παρεβρέθηκε, ο κ. Μπαντανάς έκανε συνεχείς παρεμβάσεις και έδειξε ότι και γνώσεις έχει για την αυτοδιοίκηση και διαφορετική άποψη από το υπόλοιπο σώμα.



Αμέτοχος (δημοσίως τουλάχιστον) παραμένει ο βουλευτής Βασίλης Σωτηρόπουλος σε σχέση με τα Νομαρχιακά. Θα στηρίξει άραγε τον Δημήτρη Σαραβάκο ή το αντίπαλο ψηφοδέλτιο που δημιουργείται; Πάντως μέχρι τώρα δεν μας έχει συνηθίσει σε εκπλήξεις ο βουλευτής.



Σαφώς και δεν αμφισβητεί κανένας την εμπειρία του Παναγιώτη Πεβερέτου στα αγροτικά ζητήματα. Όμως τώρα, ως υποψήφιος Νομάρχης Αργολίδας θα πρέπει να ασχοληθεί και με τους υπόλοιπους κατοίκους του νομού, αφού τα προβλήματα δεν εντοπίζονται μόνο στο 30% των εργαζομένων. Επομένως ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα ανάπτυξης, σύντομα θα πρέπει να το επεξεργαστεί και να το δώσει στη δημοσιότητα.



- Βάζουμε  
 μια δόση από  
 Παπανδρέου  
 στη συνταγή  
 και... καθάρισαμε

Σε παρεξήγηση σύμφωνα με τον Νομάρχη, οφείλεται η αντιπαράθεση με τον Ν. Αδαμόπουλο, που οδήγησε και στην παραίτηση του τελευταίου. "Είναι φίλος μου, έχουμε κουβεντιάσει", επιμένει ο Σαραβάκος. Ο παραιτηθείς όμως Νομαρχιακός Σύμβουλος, έχει αντίθετη άποψη περί αυτού.



**Αναγνώστης!**  
 ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Έδρα: ΝΑΥΠΛΙΟ, Ασκληπιού 33. Ιδιοκτήσιος: Α.ΓΚΑΤΖΙΟΣ - Εκδότης-Διευθυντής: Α.ΓΚΑΤΖΙΟΣ, Ασκληπιού 33, Ναύπλιο. Συνεργάτες: Α.ΝΤΑΝΟΣ, Μ.ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ. - Εκτύπωση, διαχωρισμοί, φιλμς: "ΙΚΟΝΑ" Ν.Γ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε. Ναύπλιο. - Ετήσια Συνδρομή Ιδιωτών: 5.000δρχ. - Ετήσια Συνδρομή Φορέων Επιχειρήσεων, Ελευθέρων Επαγγελματιών: 10000 δρχ. - Ετήσια Συνδρομή Οργανισμών, Τραπεζών, ΟΤΑ: 20.000δρχ. Τα ενυπόγραφα άρθρα που δημοσιεύονται στον "Αναγνώστη", δεν εκφράζουν υποχρεωτικά τις απόψεις της εφημερίδας. Τηλ.: 0752-21752, 094-193031, 093-525107, FAX: 0752-21752.



# Χωρίς Ακτινοβόλο το Κρανίδι

## ✓ Καμιζής: Απειθεί με παραίτηση

**Μ**ε παραίτησή του από τη θέση του Διοικητικού υπευθύνου του Κέντρου Υγείας Κρανιδίου απειλεί ο γιατρός Δημήτρης Καμιζής, προσπαθώντας να πείσει το Δ.Σ. του Νοσοκομείου Ναυπλίου και το Υπουργείο Υγείας, προκειμένου να εξασφαλίσουν τη λειτουργία του ακτινολογικού τμήματος.

Στο Κέντρο Υγείας Κρανιδίου υπάρχει μόνο μία θέση τεχνολόγου - ακτινολόγου, την οποία καταλαμβάνει η κα Αγγελική Κολορίζα, η οποία όμως το τελευταίο διάστημα απουσιάζει με αναρρωτικές άδειες. Η τελευταία 20ήμερη αναρρωτική άδεια δόθηκε στην εμφανίστρια του ακτινολογικού στις 3/6/98 και από τότε η ταλαιπωρία που υφίστανται οι ασθενείς είναι τεράστια. Την εποχή μάλιστα αυτή που ο πληθυσμός της Ερμιονίδας είναι μεγαλύτερος λόγω των τουριστών, το πρόβλημα μεγαλώνει ακόμα περισσότερο. Οι ασθενείς που απαιτείται να

υποβληθούν σε ακτινογραφία, αναγκάζονται είτε να μεταβούν στο Νοσοκομείο Ναυπλίου, είτε να απευθύνονται σε ιδιώτες ακτινολόγους, με αποτέλεσμα να επιβαρύνονται το κόστος.

"Θεωρώ εντελώς απαράδεκτη αυτή την κατάσταση", δήλωσε ο κ. Καμιζής στον "α", αφού στα έγγραφα που έχει στείλει επανειλημμένως, δεν έλαβε καμμία απάντηση επί της ουσίας, παρά μόνο ότι δεν γίνεται δεκτή η παραίτησή του.

Το τελευταίο έγγραφο που έλαβε από τον κ. Καμιζή ο πρόεδρος του Δ.Σ. του Νοσοκομείου Ναυπλίου, αναφέρει:

"Σήμερα, 2/6/98 και περί ώραν 9.30 πρωινή, η υπηρεσία μου ενημερώθηκε τηλεφωνικώς α-

πό την κ. Κολορίζα Αγγελική, χειρίστρια - εμφανίστρια ακτινολογικού, ότι από αύριο, 3/6/98, θα λάβει νέα αναρρωτική άδεια, 20 ημερών αυτή τη φορά.

Η μη αντικατάστασή της μέχρι σήμερα, έχει δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα στη λειτουργία του Κ. Υγείας, αφού το ακτινολογικό εργαστήριο δεν λειτουργεί.

Πέραν του γεγονότος ότι καθημερινά γινόμαστε αποδέκτες παραπόνων, ακόμα και ύβρων εκ μέρους των ασθενών, σας γνωρίζουμε ότι η μη λειτουργία του ακτινολογικού εργαστηρίου εγκυμονεί σοβαρούς κινδύνους για την υγεία των ασθενών αλλά και για την ηθική και επιστημονική υπόσταση των κλινικών ιατρών.



Τα διαγνωστικά σφάλματα που μπορούν να πρακτύψουν λόγω μη δυνατότητας χρήσεως αυτού του πιο απλού μέσου, όπως είναι η απλή ακτινογραφία, γυρίζουν προς τα πίσω αρκετά χρόνια την ιστορία της δη-

μόσιας περίθαλψης στην περιοχή μας.

Παρακαλώ να αναλάβετε τις ευθύνες σας, άλλως να δεχθείτε την παραίτησή μου από την θέση του Διοικητικού Υπευθύνου του Κ. Υγείας".

## Εκπέμπει SOS η Αρχαία Επίδαυρος

**Κ**άθε αντίθετοι στην εγκατάσταση νέων μονάδων ιχθυοκαλλιέργειας στον κόλπο Επίδαυρου είναι οι κάτοικοι και ο Δήμος Αρχαίας Επίδαυρου, που αναζητεί μέσω αρθρογραφίας στις Αθηναϊκές εφημερίδες και μέσω παραστάσεων στο Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά (στα όρια του νομού επιχειρείται η εγκατάσταση των μονάδων) να πείσει ότι κάτι τέτοιο θα ήταν καταστροφικό και άκρως επιβαρυντικό για τον Σαρωνικό κόλπο.

Όπως έγραψαν τα ΝΕΑ τις προηγούμενες ημέρες, "μια τέτοια μονάδα, θα γίνει εστία ενόχλησης και έντονης αλλοίωσης της Επίδαυρου". Οι ενέργειες όμως του Δημάρχου Νίκου Γεώργια έφτασαν μέχρι το ΥΠΕΧΩΔΕ και τον Υπουργό Κώστα Λαλιώτη, στον οποίον τονίζονται τα εξής:

"Είναι γνωστή η επιβάρυνση του Σαρωνικού κόλπου από τη μόλυνση και τη ρύπανση. Ειδικά του τμήματος αυτού, του κόλπου Επίδαυρου, το οποίο σύμφωνα με μελέτες λειτουργεί περίπου σαν κλειστή θάλασσα και τα νερά του δεν ανανεούνται επαρκώς, με μειωμένη επομένως δυνατότητα αυτοκαθάρτασης. Κι ενώ φάνηκε κάποια ελπίδα φωτός με τη λειτουργία του Βιολογικού Καθαρισμού της Ψυτάλλειας, ταυτόχρονα δημιουργή-

θηκε σωρεία εγκαταστάσεων ιχθυοκαλλιέργειών με τις γνωστές συνέπειες τόσο στη ρύπανση όσο και στη λειτουργία του οικοσυστήματος. Δηλαδή το όνειρο της βιολογικής ισορροπίας και απορύπανσης του Σαρωνικού. Απ' όφαινετα κάποιοι το αντιπαρατείνουν προς ίδιον και μεγάλο όφελος.

Είναι γνωστά σε όλους τα αποτελέσματα της επιστημονικής έρευνας για τη ρύπανση που προκαλεί η συγκέντρωση σε τόσο περιορισμένο χώρο τεράστιων ποσοτήτων τεχνητά παραγομένων ψαριών, που οφείλονται κυρίως στα περιττώματα και στα υπολείμματα των τροφών, στις απεκρίσεις αντιβιοτικών, παρασιτοκτόνων κλπ. Κανένας ισχυρισμός δεν μας πείθει ότι πρόκειται για εγκαταστάσεις "χαμηλής" ενόχλησης.

Πέρα απ' αυτά όμως, οι εγκαταστάσεις αυτές εισηγούμε ότι:

- \* Καταλαμβάνουν και αλλοιώνουν τις παραλίες.
- \* Απομακρύνουν τους λουόμενους και τα σκάφη.
- \* Συγκεντρώνουν μεγάλα ψάρια.
- \* Εμποδίζουν τους ψαράδες στην άσκηση του παραδοσιακού για το

Σαρωνικό κόλπο επαγγελματιών τους. Ας σημειώσουμε ότι ο κόλπος της Επίδαυρου θεωρείται από τους ιχθυολόγους και τους ψαράδες μοναδικό φυσικό ενυδρείο, όχι πόλος έλξης ιχθυοκαλλιέργειών.

\* Επίσης, σύμφωνα με μελέτες έρευνας του Πανεπιστημίου Πατρών που έχουμε στο Δήμο μας, η κίνηση των ρευμάτων που επηρεάζουν τις ακτές της Αρχαίας Επίδαυρου, μετά από μετρήσεις που έγιναν σε 21 σημεία της περιοχής βρέθηκε να είναι προς Νοτιοδυτική κατεύθυνση. Δηλαδή έχει προέλευση Βορειοανατολική. Αυτό σημαίνει ότι η ρύπανση που δημιουργείται στον πυθμένα της θάλασσας, όπου προτιθενται να εγκατασταθούν οι ιχθυοκαλλιέργειες, ειδικά στο σημείο Δρυόπης και Επίδαυρου, θα μετακινήσουν σταδιακά τη ρύπανση του πυθμένα της θάλασσας προς τις ακτές του όρμου Αγίου Βλάσση, όπου είναι και το επίκεντρο των τουριστικών μονάδων της περιοχής μας. Επίσης στο χώρο αυτό βρίσκονται οι κατακίτες και διαμένουν προσωπικότητες, όπως ο κύριος Ζυλ Ντασέν, σύζυγος της αξιωματικής Υπουργού Πολιτισμού κυρίας

Μελίνας Μερκούρη, ο πρώην Υπουργός κύριος Κουβελάκης, ο κύριος Μάνος Περράκης, ο κύριος Διονύσης Φωτόπουλος, ο κύριος Λεοντής, η κυρία Μιράντα Ζαφειροπούλου και πολλοί άλλοι επώνυμοι πολίτες. Με τη διαμαρτυρία μας αυτή εκφράζουμε την επιθυμία να σεβαστείτε μαζί μας την παρουσία αυτών των ανθρώπων.

\* Τέλος εισηγούμε την αισθητική ρύπανση που αυτές οι εγκαταστάσεις δημιουργούν και η οποία για μας είναι πολύ σημαντική.

Ο κόλπος της Επίδαυρου στον οποίον πιο συγκεκριμένα αναφερόμαστε και η ευρύτερη περιοχή του, αποτελούν φυσικό, ιστορικό και αρχαιολογικό μνημείο της χώρας.

\* Η ευρύτερη περιοχή έχει χαρακτηριστεί ως φυσικού κάλλους.

\* Η περιοχή της Παλαιάς Επίδαυρου έχει χαρακτηριστεί σαν ιδιαίτερο φυσικό κάλλους. Επίσης έχει χαρακτηριστεί σαν οικισμός τουριστικός, αξιόλογος και δυναμικός.

\* Η Παλαιά Επίδαυρος προστατεύεται επίσης με ειδικό Π.Δ. σαν κρηγυμένος αρχαιολογικός χώρος.

\* Στην περιοχή υπάρχουν μεγάλης έκτασης ενάλιες αρχαιοίτιες (κυρίως στην πόλη της Επίδαυρου) αλλά και στην Ψήφια και στην περιοχή της Αρχαίας Αρσινόης.

\* Η περιοχή της Επίδαυρου αποτελεί σήμερα τον νέο πόλο ανάπτυξης πολιτιστικού τουρισμού στην Αργολίδα. Τόσο για τη σημαντική της θέση και τις φυσικές της ομορφίες, όσο και για την ύπαρξη του μεγάλου αλλά και του μικρού αρχαίου θεάτρου. Ας μην ξεχνάμε ότι από τον περασμένο αιώνα το θέατρο της Επίδαυρου έχει συμπεριληφθεί στα μνημεία της παγκόσμιας κληρονομιάς.

Τέλος εισηγούμε ότι στα πλαίσια της Πολιτιστικής Ολυμπιάδας του 2004, που συμπεριλαμβάνονται και τα δύο θέατρα της Επίδαυρου και κατά συνέπεια Σαρωνικός κόλπος και ο κόλπος της Επίδαυρου, όχι μόνο δεν πρέπει να επιβαρυνθούν περισσότερο αλλά θα πρέπει αν γίνει εκστρατεία αναβάθμισής τους από όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς και πρώτα απ' όλα από το ίδιο το κράτος. Δηλώνουμε ότι εμείς θα παλαίψουμε προς μια τέτοια κατεύθυνση και είναι σκόνη ότι κάθε αντίθετη ενέργεια θα μας βρει αντιμέτωπος".



- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
- ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
- ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

- ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΑ
- ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ & SERVICE FUJITSU
- ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

**KONTOS**

ΒΑΣ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β' 11 (Εναντι παλαιάς Νομαρχίας)  
ΤΗΛ. 0752-22291, ΚΙΝ. 094-293291





## Αναγνωσταράς: Υπάρχει η μελέτη

# Η συνέχεια του καυγά...

Μια νέα διάσταση δίδεται στο θέμα της μελέτης που αφορά τη διαμόρφωση της Πλατείας Αγίου Αναστασίου στ Ναύπλιο. Ενώ με τη δημοσιοποίηση εγγράφων από τον Δημοτικό Σύμβουλο Παναγιώτη Αναγνωσταρά φαίνεται ότι και σχετική απόφαση είχε ληφθεί από το Δ.Σ. του Γηροκομείου και η μελέτη είχε παραδοθεί στο τέλος του 1991 από τον Μηχανικό κ. Αντωνόπουλο, ο Αντιδήμαρχος Γιάννης Μπινιάρης δη-

λώνει ότι είναι παλαιά η μελέτη και δεν μπορεί να εφαρμοστεί σήμερα.

Την απόφαση δε του Γηροκομείου φέρονται να έχουν υπογράψει τόσο ο κ. Χαραμής, όσο και ο κ. Μπινιάρης. Ο Δημοτικός Σύμβουλος Παναγιώτης Αναγνωσταράς, δίδοντας στη δημοσιότητα τα έγγραφα που αποδεικνύουν την ύπαρξη της μελέτης, δήλωσε:

"Τεράστια ερωτηματικά δημιουργούνται πλέον για την α-

ξιοπιστία των διοικούντων τον Δήμο μας. Αποκαλύφθηκε πλέον ότι η -δήθεν- άγνοια εκ μέρους του Δημάρχου κ. Χαραμής, της ύπαρξης μελέτης για τη διαμόρφωση της πλατείας Αγ. Αναστασίου, ήταν εκ του πονηρού.

Με το έγγραφο που δίνω σήμερα στη δημοσιότητα γίνεται σαφές ότι ο κ. Χαραμής και ο κ. Μπινιάρης, έχουν υπογράψει και οι δύο την ανάθεση της μελέτης, ως μέλη του Δ.Σ. του



## Μπινιάρης: Χρειάζεται καινούργια

Γηροκομείου, στον κ. Αντωνόπουλο από τις 13-11-90.

Και όμως και οι δύο αρνούνται κατηγορηματικά την ύπαρξη της μελέτης, δηλώνοντας άγνοια και παρόλη την επισήμανση τη δική μου για ύπαρξη μελέτης, προχώρησαν στη διαδικασία ψήφισης για απευθείας ανάθεση σε Αρχιτέκτονα Μηχανικό της αρεσκείας τους.

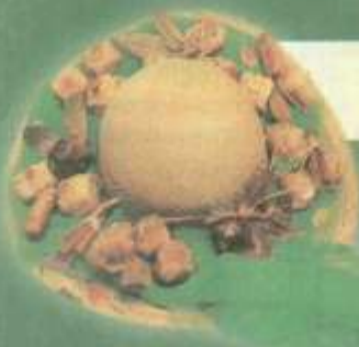
Δικαιώνουν έτσι την άποψή μου, την οποία και είπα στο Δ.Σ., ότι όλες τους οι ενέργειες επικεντρώνονται στην ψηφοθηρία, αδιαφορώντας για τα συμφέροντα του Δήμου μας.

Αισθάνομαι ικανο-

ποίηση, που με την αρνητική ψήφο τη δική μου αλλά και άλλων συναδέλφων, απετράπη η σπατάλη του Δημοτικού χρήματος.

Έπρεπε να περάσουν τέσσερις μήνες για να παραδεχθούν την ύπαρξη της μελέτης, την οποία οι ίδιοι είχαν αναθέσει και να την ανακαλύψουν στα αρχεία της Πολεοδομίας εγκριμένη μάλιστα και από την αρμόδια Αρχιτεκτονική Επιτροπή του Νομού μας".

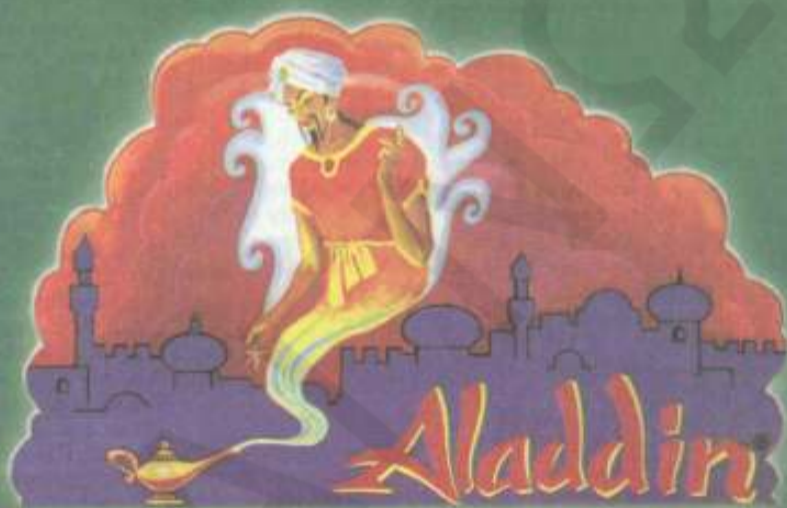
Με δήλωσή του όμως ο Αντιδήμαρχος Γιάννης Μπινιάρης, επισημαίνει ότι η μελέτη αυτή του 1991 δεν έχει ισχύ σήμερα: "Είναι παλιά η μελέτη. Δεν μπορεί να εφαρμοστεί σήμερα, ώστε να την παραδώσουμε σ'έναν μηχανικό και να εκτελέσει το έργο. Για να γίνει το έργο χρειάζεται καινούργια μελέτη" τονίζει ο κ. Μπινιάρης.



## Aladdin Sweets

4 χρόνια στο χώρο του γλυκού

- Τούρτες Γάμου
- Γλυκά Βαπτίσεων
- Παραδοσιακά Ελληνικά γλυκά



## Tiffany's Catering

12 χρόνια στο χώρο της τροφοδοσίας

- Εγκαίνια καταστημάτων
- Παιδικά πάρτυ
- Πολιτιστικές εκδηλώσεις

Ευθύνη: ΖΑΧΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Αμαλίας 19, Ναύπλιο-τηλ. 0752,21331



Full  
service

## Κολοκοτρώνης κατά Πλαπούτα

Είχαν δεν είχαν, κατάφεραν οι Αρκάδες να επιβάλουν στον Δήμο Αργους την τοποθέτηση της προτομής του Θεόδωρου Κολοκοτρώνη στην πλατεία Πλαπούτα. Ως γνωστόν βέβαια, τα χρόνια της επανάστασης, ο Πλαπούτας υπήρξε πολιτικός αντίπαλος του Κολοκοτρώνη. Τώρα, πως συμβιβάζεται στην πλατεία Πλαπούτα να βρίσκεται η προτομή του Κολοκοτρώνη και όχι του Πλαπούτα, μόνο ο Δήμος Αργους το γνωρίζει.

Πάντως ερωτηματικά έχει δημιουργήσει στους κατοίκους του Αργους η μη τοποθέτηση της προτομής στην πλατεία Δερβενακίων, όπως αρχικά είχε αποφασίσει το Δημοτικό Συμβούλιο της πόλης. Εύλογες είναι και οι απορίες των κατοίκων του Αργους, γιατί δεν στήνει ο Δήμος τις προτομές ηρώων της επανάστασης που έζησαν και έδρασαν στο Αργος, όπως του Μακρυγιάννη, του Νικηταρά και του Καλλέργη, στον οποίον η χώρα οφείλει και το πρώτο της Σύνταγμα.

Μια πιθανή υπόθεση για τον "ενδοτισμό" του Δήμου Αργους στις πιέσεις των εδώ Αρκάδων είναι και η στάση των δεύτερων στις Δημοτικές εκλογές. Αν συμβαίνει αυτό, τότε σε λίγες μέρες να περιμένουμε να δούμε και τον Σκεντέρμπεη, ύστερα από πιέσεις των εδώ Αλβανών.



# "Εσπερίδες"

Μιά έξυπνη κίνηση από επιχειρήσεις του νομού

Ένα πρωτοποριακό πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη στην Αργολίδα. Σχεδιάστηκε στα πλαίσια του κοινοτικού προγράμματος CLUSTERS (Δέσμες Επιχειρήσεων), το οποίο είχε προκηρυχθεί το πρώτο εξάμηνο του 1997.

Στόχος του προγράμματος CLUSTERS, όπως αυτό έχει σχεδιαστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η προώθηση της συλλογικής δράσης των επιχειρήσεων. Η συλλογική αυτή δράση μπορεί να αφορά τόσο την κοινή παραγωγή, όσο και την έρευνα και διάθεση των προϊόντων.

Στα πλαίσια αυτού του προγράμματος υποβλήθηκαν στο Υπουργείο Ανάπτυξης αιτήσεις από περίπου 130 ομάδες επιχειρήσεων. Ανάμεσα σ' αυτές και μία αίτηση - πρόταση από την Αργολίδα.

Δώδεκα επιχειρήσεις του νομού Αργολίδας συνέστησαν μια ανώνυμη εταιρεία με τον τίτλο ΕΣΠΕΡΙΔΕΣ και υπέβαλαν μετά από μελέτη την πρότασή τους. Η πρόταση αυτή ήταν ανάμεσα στις 19 που εγκρίθηκαν. Ήδη έχει υπογραφεί η σύμβαση με το Υπουργείο Ανάπτυξης και έχει αρχίσει η υλοποίηση του προγράμματος.

Οι επιχειρήσεις που συμμετέχουν στο δίκτυο ΕΣΠΕΡΙΔΕΣ είναι δώδεκα, όπως και παραπάνω αναφέρθηκε και μεταξύ τους βρίσκονται τόσο συνεταιριστικές όσο και ιδιωτικές επιχειρήσεις.

Είναι οι δύο Ενώσεις Συνεταιρισμών, η Ένωση Αγροτικών Συν/σμών και η Ένωση Γαλκων Συν/σμων. Οι συνεταιρισμοί Πυργέλας, Κουρτακίου, Αγίου Αδριανού, Ασίνης, Δαλαμανάρας και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις Αφοί Γεώργια, ΝΑΚΑ, ΟΠΩΡΑ, Αφοί Δομάζου.

Το πρόγραμμα δράσεων περιλαμβάνει ενέργειες που μπορεί να γίνουν είτε από τις μετέχουσες επιχειρήσεις, μέσω της εταιρείας, είτε από την εταιρεία. Ανάμεσά τους ξεχωρίζουν οι ακόλουθες δυνατότητες:

1. Προμήθεια παραγωγικού εξοπλισμού.
2. Εξασφάλιση των πιστοποιητικών ποιότητας ISO και HACCP για όλα τα μέλη του δικτύου.

3. Δημιουργία και παραγωγή διαφημιστικού υλικού για όλα τα μέλη του δικτύου.

4. Συμμετοχή σε εκθέσεις στην Ελλάδα και στην Ανατολική Ευρώπη.

5. Δημιουργία γραφείων αντιπροσωπείας σε τουλάχιστον δύο χώρες του εξωτερικού.

Η διάρκεια του προγράμματος είναι διετής και λήγει στις 31-12-1999. Από τις προβλεπόμενες δράσεις κάποιες επιχορηγούνται με 70 % και κάποιες με 50 %.

Από την μέχρι σήμερα εμπειρία φαίνεται ότι η επιτυχία του προγράμματος θα εξαρτηθεί από την ικανότητα αλλά και από τη θέληση των συμμετεχόντων να αναλάβουν δράσεις.

Ήδη έχει ξεκινήσει η μελέτη για την εξασφάλιση των πιστοποιητικών ποιότητας ISO. Τα περισσότερα μέλη επίσης έχουν προχωρήσει στην εκτύπωση διαφημιστικού υλικού. Υπήρξε συμμετοχή σε δύο εκθέσεις τροφίμων, στον Πειραιά και στην Μόσχα. Τρία μέλη έχουν επιδείξει έντονο ενδιαφέρον για την αγορά της Ρουμανίας, όπου και μετέβησαν για να μελετήσουν επί τόπου τη δυνατότητα της δημιουργίας γραφείων. Επίσης έχει γίνει μια προκαταρκτική μελέτη για την Μόσχα και την Κρακοβία στη Πολωνία.

Το κύριο πρόβλημα φαίνεται ότι τελικά θα είναι ο χρόνος, γιατί τέτοιου είδους κινήσεις είναι δύσκολο να γίνουν γρήγορα επειδή χρειάζεται πρώτα να κατανοηθούν, μετά να βρεθεί η κοινή βάση συζήτησης και στο τέλος έρχεται η υλοποίηση.

Σε κάθε περίπτωση όμως, αυτή η προσπάθεια είναι αξιοσημείωτη και δείχνει ενδεχομένως το δρόμο στο Επιμελητήριο Αργολίδας, το οποίο, σαν εκφραστής των μικρομεσαίων επιχειρήσεων θα μπορούσε να συγκροτήσει σειρά ολόκληρη από τέτοιες ομάδες κοινής δράσης. Πρέπει να λάβουμε υπ' όψη μας ότι ο κάθε μικρός επιχειρηματίας στην πραγματικότητα έχει ελάχιστη δυνατότητα παρακολούθησης των διαφόρων προγραμμάτων που βρίσκονται σε εξέλιξη και έτσι, πιθανόν, χάνονται σημαντικές ευκαιρίες.

## Σε απόγνωση τα βυτιοφόρα

**Οξύνονται, χωρίς λόγο στην ουσία, τα προβλήματα μεταξύ ιδιοκτητών των βυτιοφόρων λυμάτων, Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης και Δ.Ε.Υ.Α. Αργούς και Ναυπλίου.**

Σύμφωνα με όσα είχε δηλώσει η διευθύντρια της ΔΕΥΑΑΡ την περασμένη εβδομάδα στον "α", ο Βιολογικός Καθαρισμός μπορεί να δεχτεί προς το παρόν μέχρι 15 βυτία λυμάτων την ημέρα, διαφορετικά θα διαταραχθεί το b.o.d. των λυμάτων και θα ξεπεράσει τα επιτρεπτά όρια κατά την εκβολή των επεξεργασμένων λυμάτων στην θάλασσα. Το ΥΠΕΧΩΔΕ, με επιστολή του προς τη ΔΕΥΑΑΡ και την Ν.Α. έχει ζητήσει τη δημιουργία τριτοβάθμιας μονάδας, ούτως ώστε τα λύματα που θα πέφτουν στη θάλασσα να έχουν 10 b.o.d.

Πριν από μερικούς μήνες, η Ν.Α., παρουσία της ΔΕΥΑΑΡ και της ΔΕΥΑΝ, αποφάσισε να "ανεχτεί" τη λειτουργία του βιολογικού με ύψος 20 - 25 b.o.d. και όχι 10 που ζητά το ΥΠΕΧΩΔΕ.

Οι ιδιοκτήτες των βυτιοφόρων, αντιπροτείνουν τρεις ουσιαστικές λύσεις.

Η πρώτη αφορά τον προσδιορισμό από τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση και την έγκριση απ' αυτήν άδειας κατασκευής και λειτουργίας μιας πρωτοβάθμιας μονάδας επεξεργασίας λυμάτων των βυτιοφόρων, έτσι ώστε τα λύματα, όταν φτάνουν στην κεντρική μονάδα να έχουν το απαιτούμενο b.o.d. για την ορθή λειτουργία του Βιολογικού.

Μια δεύτερη λύση θα ήταν να κατασκευαστεί δίπλα από τη μονάδα υποδοχής λυμάτων βυτιοφόρων δεξαμενή καθίζησης και οξυγόνοσης.

Η τρίτη προτεινόμενη λύση προβλέπει τη δημιουργία υποδοχών κατά μήκος των κεντρικών αγωγών του Ναυπλίου και του Αργούς, όπου θα ρίχνονται μέσα τα λύματα απ' τα βυτιοφόρα. Η λύση αυτή προβλέπει την ανάμειξη των λυμάτων με τα αστικά λύματα για να μειωθεί ο βαθμός του b.o.d. (της επιβάρυνσης φορτίου). Επικουρικά θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί και νερό από τον Ανάβαλο προκειμένου να επιτευχθεί αραιοποίηση του μίγματος.

"Είναι μια λύση που θα μπορούσε να γίνει χωρίς ιδιαίτερο κόστος", λέει στον "α" ο εκπρόσωπος του σωματείου των ιδιο-



κτητών βυτιοφόρων λυμάτων κ. Ρόκκας. "Η μόνη επιβάρυνση στη λειτουργία του Βιολογικού θα ήταν η πρόσληψη των 2 ελεγκτών για την ποσότητα και την επιβάρυνση των λυμάτων. Ίσως αυτό το κόστος να μη θέλουν να τ' αναλάβουν από τον Βιολογικό αλλά κι εμείς είμαστε σε τρομερό αδιέξοδο. Όλες οι λύσεις που ζητούμε είναι εφικτές και λογικές.

Χρειάζεται να παρθεί από πλευράς πολιτείας μία γενναία απόφαση.

Πόσο καιρό ακόμα θα αναγκάζομαστε να ρυπαίνουμε τη γη και τη θάλασσα της Αργολίδας και να κινδυνεύουμε με πρόσχημα και καταθέσεις; Ήδη ένα φορτηγό μου έχει κατασχε-

θεί. Ο εισαγγελέας εφάρμοσε το γράμμα του νόμου, μόνο προς τη δική μας κατεύθυνση αλλά όχι όμως και προς την πλευρά των αρμοδίων φορέων για την υπόδειξη χώρου για τα λύματα.

Η Νομαρχία όμως αδυνατεί λόγω γεωγραφικής κατανομής του πληθυσμού να μας υποδείξει ένα σημείο όπου θα ρίχνουμε τα λύματα, αν και ο νόμος 4107/29 παρ.2 την υποχρεώνει.

Ο Βιολογικός δεν μας δέχεται. Τι μας απομένει λοιπόν, παρά να τα ρίχνουμε όπου βρούμε. Ας ρίξουν μια ματιά οι υπεύθυνοι τι γίνεται στο βουνό πίσω από το Τολό προς τη θάλασσα, στη χωματερή του Κυ-

βερίου, στον Διπόταμο, στο Βάλτο, σε χωράφια και χαράδρες.

Παντού λύματα και σκουπίδια. Μας αναγκάζουν να ρυπαίνουμε και ύστερα λένε ότι αντιδρούμε για τις 350 δρχ. το κυβικό. Τις 350 δεν τις βάζουμε εμείς από την τσέπη μας αλλά οι πελάτες μας. Τι θα τους πουν οι υπεύθυνοι της ΔΕΥΑΑΡ αν τους ρωτήσουν "γιατί ένας που έχει συνδεθεί με τον Βιολογικό θα πληρώνει 180 δρχ. περίπου το κυβικό, ενώ αυτοί θα πληρώνουν 350 δρχ.;"

Ζητήσαμε επανειλημμένα και με εξώδικο από τις 15/6 να γίνει σύσκεψη στο κτίριο της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης για το πρόβλημα που έχει προκύψει στον Βιολογικό με τα βυτιοφόρα μας.

Μας περιπαίζουν. Από μέρα σε μέρα αναβάλουν τη συνάντηση. Ο κόμπος έχει φτάσει στο χτένι.

Αν μέσα σ' αυτή την εβδομάδα δεν μας δεχτούν θα οδηγήσουμε τα βυτιοφόρα μας στο κτίριο της Ν.Α. την επόμενη Δευτέρα, θα καλέσουμε όλα τα ΜΜΕ και θα αποδείξουμε ότι η αδιαφορία των υπευθύνων μας οδηγεί να ρυπαίνουμε το περιβάλλον που τόσο υπερασπιζόμαστε (!) και να παρανομούμε".



# Άποψη

**Χ**ωρίς δυναμικές παρουσίες αναμένονται να αρχίσουν σιγά σιγά να δημοσιοποιούνται τα Νομαρχιακά ψηφοδέλτια.

Η παρουσία απόμων που άλλοτε ακτινοβολούσαν ενέργεια και πειθώ θα είναι και φέτος το ίδιο αριθμητικά εμφανής μεν, ανενεργή και μη απαστράπτουσα δε. Η αμφισβήτηση των προσώπων που θα ηγηθούν των ψηφοδελτίων όλων των αποχρώσεων και των κατευθύνσεων κάθε άλλο παρά δυσδιόρατη και απόκρυφη είναι. Οι πολιτικές τακτικές των κομμάτων έχουν μετατρέψει τους "απολίτικους" ιδιώτες σε πολιτικούς πρώτου μεγέθους, τους μέχρι πρότινος ικανούς πολιτικούς σε ψηφοφόρους, τους προοδευτικούς σε συντηρητικούς εκσυγχρονιστές, τους εμπόρους των φυτοφαρμάκων και των δηλητηρίων σε "οικολόγους", τους κρατούμενους σε κρατούντες, τους γραφικούς σε ειδήμονες και τους συμβούλους σε "αβού-

λους".

Η έλλειψη του μέτρου και της ισορροπίας είναι το ιδιαίτερο φαινόμενο της σημερινής Ελληνικής κοινωνίας, που της προσδίδουν χαρακτηριστικά αμφισβήτησης

η συνείδηση της κοινωνίας μας μπροστά σε θεμελιώδεις αξίες. Ο πολίτης, έχοντας εκτέσει στην ιδιωτική, χαρακτηρίζεται σαν πο-

θημερινής ζωής έχει αποδυναμώσει την κοινωνική και πολιτική συνοχή των "καταναλωτών" και μαζί μ' αυτή και την πραγματική έννοια κάθε φιλοσοφικής τάσης, μεταξύ άλλων και της αμφισβήτησης, γεννεσιουργού αιτίας της επιστημονικής τεκμηρίωσης.

Όταν επομένως σήμερα εμφανίζονται οι διάπροντες αστέρες της "πολιτικής" να αμφισβητούν ένα πολιτικό πρόσωπο ή αρχή, μέλημά τους είναι στην ουσία η προσπάθεια μείωσης και όχι η αμφισβήτηση του προσώπου ή της αρχής. Η τακτική αυτή, πολύ προσφιλής σε άτομα χαμηλού πνευματικού ή επιστημονικού επιπέδου που συνήθως αναδείχθηκαν οικονομικά και όχι κοινωνικά, αποσκοπεί ακούσια, σπανίως εκούσια λόγω αδυναμίας κατανόησης της ουσίας των προβλημάτων στην καταβαράθρωση του επιπέδου της πολιτικής αντιπαράθεσης.

Είναι εμφανές ότι εκτός

του πεδίου των πολιτικών, ο τύπος, ηλεκτρονικός ή μη, στο πλαίσιο του καταναλωτισμού και της άγρας θεατών ακροατών και αναγνωστών, υποαβθμίζει στην πλειοψηφία του τον πολιτικό λόγο προσαρμοζόμενος στην χυδαιότητα της υποτίμησης κάθε πράγματος που ενδέχεται να ξεπερνά τη σημερινή μίζερη πραγματικότητα.

Ο αποξενωμένος από το οριστικό προϊόν τρόπος παραγωγής σε συνδυασμό με την προς άγραν καταναλωτών εστραμμένη πολιτική, οδηγεί σε γνωστές πλέον τερατογεννέσεις πολιτικών προσώπων και συνδυασμών που ήδη διεκδικούν την ψήφο μας, όπως θα διεκδικούσαν τον οβολό μας, προσφέροντάς μας προϊόντα προς χώνεψη και απόδευση.

Καθίσταται αναγκαίος λοιπόν, σήμερα περισσότερο από ποτέ ο πολιτικός λόγος γιατί ο πολίτης ούτε ταύρους ούτε παύρους της "πολιτικής" έχει ανάγκη, παρά μόνο αίσθηση του μέτρου των πράξεων και των λόγων και απόρριψη του μετρίου.

## VITA CIVILIS

# Ούτε Ταύρους ούτε Παύρους

του ΑΚΗ ΝΤΑΝΟΥ

ενός αρρωστημένου κοινωνικοπολιτικού συστήματος, χωρίς όμως να αμφισβητούν πραγματικά την ουσία του. Είναι αυτό που ο "συχωρεμένος" Καρλ Μαρξ είχε περιγράψει σε μία και μόνη φράση:

"Όχι αυτό που φαίνεται αλλά αυτό που είναι (το πραγματικό) καθορίζει τη συνείδηση". Ποιά όμως είναι

λίτης μόνο και μόνο επειδή κατοικεί σε πόλη ή τέλος πάντων σε κοσμικό θέρετρο αν και η ονομασία "πολίτης" με τη σημερινή της έννοια τείνει να αντικατασταθεί από τον περιγράφοντα καλύτερα τη σημερινή συγκυρία, υπό τον δόκιμο πλέον κοινωνιολογικό όρο "καταναλωτής".

Η αναπαραγωγή της κα-

κατά των κατακτητών και καλείται ο Αργεϊακός λαός να συμβάλει στην ανακάλυψη - σύλληψη και παράδοση των στοιχείων αυτών στους Γερμανούς. Αναλόγου περιεχομένου προκυρήξεις τοιχοκόλλησαν και οι Γερμανοί.

Είναι εμφανές ότι εκτός

## ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΣΤΗΝ ΑΡΓΟΛΙΔΑ

Εμείς, αν και σε εφηβική ηλικία τότε, με τον ενθουσιασμό και την αγάπη προς την πατρίδα μας σκεφθήκαμε πως κάποιος έπρεπε να δώσει κουράγιο και θάρρος και να αναπτρώσει το πεσμένο ηθικό των υπόδουλων Ελλήνων, ότι τίποτα δεν χάθηκε οριστικά.

Ο κίνδυνος φυσικά ήταν πολύ μεγάλος γιατί η Γκεστάπο, η Μιλίτσια και τα τσιράκια τους παραμόνευαν παντού. Έπρεπε να προσέχουμε το κάθε βήμα μας, τις κινήσεις μας, τα λόγια μας, τα έργα μας.

Τώρα η ομάδα μας ήτο τετραμελής: ο υποφαινόμενος, ο Κυριαζόπουλος Κων/νος, ο Λιμπριτάκης Σπύρος και ο Ντούλιας Ανδρέας.

Για τυπογραφείο χρησιμοποιούσαμε ένα επίπεδο τετράγωνο κασόνι, πρόχειρα στημένο και για στοιχεία (γράμματα) κατασκευάζαμε κόβοντας χαρτόνια ή στα δύο τις πατάτες και στην επιφάνειά τους με κεφαλαία γράμματα συμπληρώναμε τις λέξεις που θέλαμε, τις κολούσαμε επάνω στο κασόνι, κατόπιν χρωματίζαμε ελαφρά τα γράμματα με πάνινη μπογιά, βάζαμε εν συνεχεία πάνω το προς εκτύπωση χαρτί (από επιστολικά δελτάρια), πιέζαμε κατόπιν με τον πλάστη της νοικοκυράς σαν ένα είδος πιεστηρίου και οι προκυρήξεις ήταν έτοιμες (το τυπογραφείο ήταν στο βάθος της αυλής του Κυριαζόπουλου).

Το περιεχόμενό τους συνήθως αποτελείτο από 5-6 σειρές και κάθε σειρά είχε διαφορετικό χρώμα. Νυχτερινές ώρες, με πολλές προφυλάξεις τις κολούσαμε σε τοίχους, πόρτες, γωνίες, κολώνες σε διάφορα μέρη της πόλης του Άργους. Οι πρώτες έδειχναν έναν χάρτη της Ελλάδας με προέκταση την Ανατολική Θράκη, με πρωτεύουσα την Κωνσταντινούπολη, την Ελλάδα των 5 θαλασσών.

Οι δεύτερες παρουσίαζαν ένα ρολόι ξυπνητήρι που έδειχνε την ώρα παρά πέντε σε Γερμανική γλώσσα (δεν θυμάμαι ποιός καλός Αργεϊτής ετοίμασε το κείμενο αυτό και απευθύνετο προς τους Γερμανούς, πως σε λίγο καιρό η ώρα σας πλησιάζει να γυρίσετε στις πατρίδες σας και στις οικογένειές σας και κάθε παράταση του πολέμου είναι σε βάρος των Γερμανών). Τότε οι Γερμανοί υποχρέωσαν τον Δήμαρχο να τυπώσει και να τοιχοκολλήσει προκυρήξεις που ανέγραφαν ότι αντεθνικά στοιχεία, μη σεβόμενοι την ανοχή και την καλή συμπεριφορά των Γερμανών, ανέγραψαν σε διάφορα σημεία της πόλης συνθήματα

κατά των κατακτητών και καλείται ο Αργεϊακός λαός να συμβάλει στην ανακάλυψη - σύλληψη και παράδοση των στοιχείων αυτών στους Γερμανούς. Αναλόγου περιεχομένου προκυρήξεις τοιχοκόλλησαν και οι Γερμανοί.

Προ πολλών ετών ο Κυριαζόπουλος ζήτησε από τους πρώην Δημάρχους Θωμόπουλο και Πειρούνη εάν υπάρχουν στα αρχεία του Δήμου από αυτές τις προκυρήξεις που είχαν χρώμα λευκό, κίτρινο και ροζ. Αλλά και οι δύο απάντησαν πως δεν γνωρίζουν και θα ήτο πολύ δύσκολο να ευρεθούν στα αρχεία.

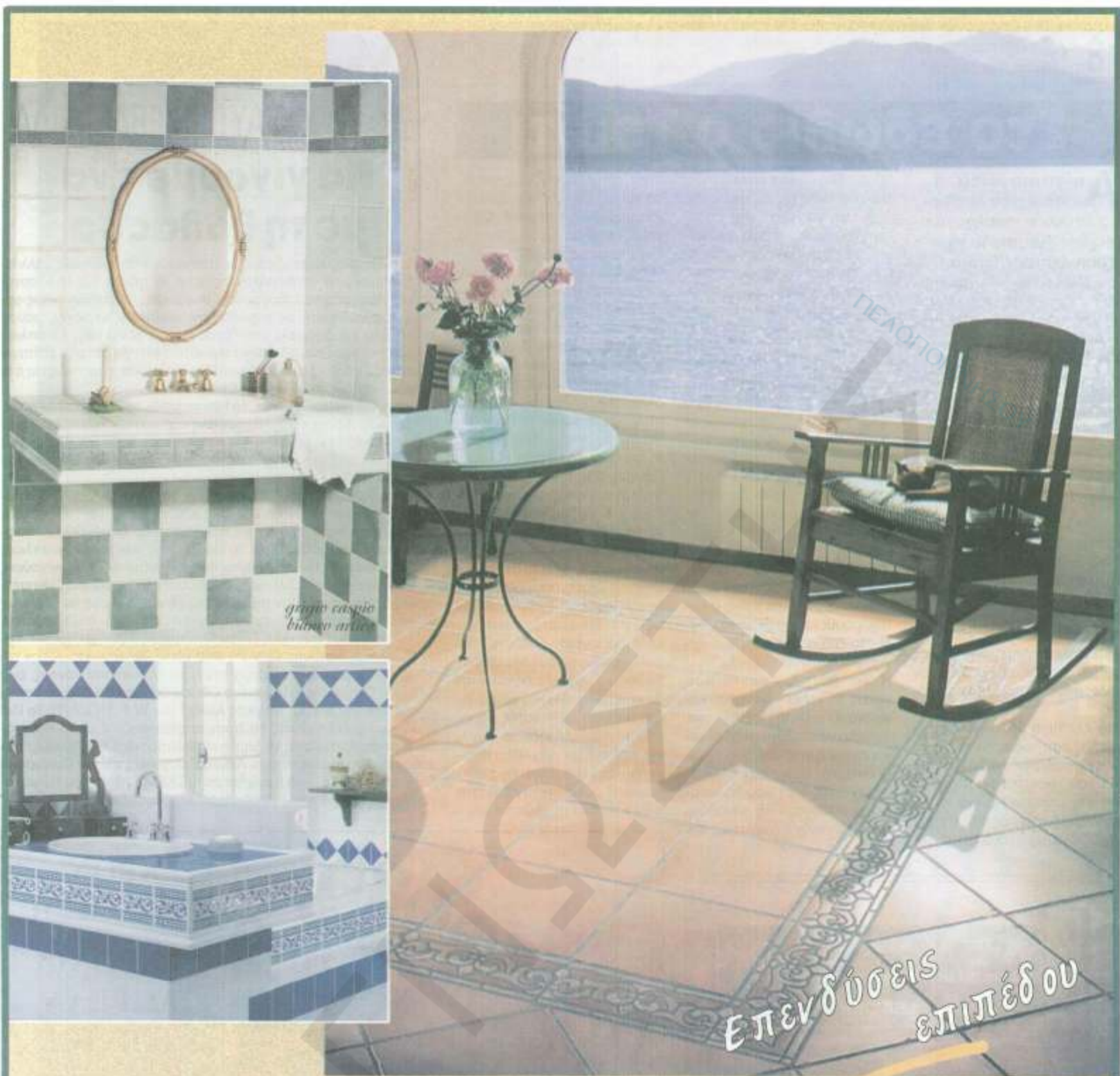
Επειδή ήταν πολύ δύσκολη η εκτύπωση μεγάλου αριθμού προκυρήξεων γιατί τα στοιχεία χαλούσαν γρήγορα και αρχίζαμε από την αρχή και για τούτο σκεφθήκαμε να εύρωμε μια γραφομηχανή, αυτό όμως ήταν πολύ δύσκολο γιατί δεν εμπιστευόμασταν κανένα. Στην αρχή είπαμε να αφαιρέσουμε τυπογραφικά στοιχεία από το τυπογραφείο του Ηλία Διβρή που ήταν στο υπόγειο του Ξενοδοχείου ΕΡΜΗΣ των αδελφών Ξιζή με διάρκεια, η απ' το τυπογραφείο της εφημερίδας ΑΣΠΙΣ του Ψωμαδάκη, σημερινό τυπογραφείο της εφημερίδας ΦΕΙΔΩΝ των αδελφών Δημήτρη και Μανώλη Εξαδάκτυλου ή να αφαιρέσουμε μια γραφομηχανή από τον Δήμο, αλλά όλες αυτές οι σκέψεις εγκαταλείφθηκαν επειδή όλα αυτά ήταν στο κέντρο της πόλης και ήταν επικίνδυνο. Μετά από καιρό ήλθαμε σε επαφή με τον υπάλληλο του Δήμου Παπαναστασίου Τάσσο, ο οποίος ένα βράδυ άφησε επίτηδες την πόρτα του γραφείου του ξεκλειδωτή και ο Κυριαζόπουλος με τον Γκαργκάσουλαν Μίμη (που προσετέθηκε στην ομάδα μας) ανέλαβον τη δύσκολη αυτή αποστολή και ο μεν πρώτος μέσα σε τσουβάλι πήρε 20-30 Ελληνικές σημαίες και ο δεύτερος σε άλλο τσουβάλι τη γραφομηχανή.

Ήτο τότε εύκολος η εκτύπωση μεγάλου αριθμού προκυρήξεων που εστρέφετο πάντα κατά των κατακτητών και των συνεργατών τους, που κίνησαν γη και ουρανό για να ανακαλύψουν τους δράστες. Πλην του Ντούλια, όλοι οι άλλοι στην επιχείρηση του 1944 συνελήφθησαν και εκτελέστηκαν από τους Γερμανοτσολιάδες. Στη ζωή είμεθα εγώ και ο Κυριαζόπουλος.

ΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΙΩΝΙΑ Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥΣ

ΓΡΑΦΕΙ  
**ο Νίκος Σαββέας,**  
αγωνιστής  
της Εθνικής  
Αντίστασης,  
Συγγραφέας





**ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΙΔΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ & ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ  
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ**

**ΧΡ. ΞΕΝΟΠΑΝΑΓΟΣ**

ΑΡΓΟΥΣ 56 - ΝΑΥΠΛΙΟ - ΤΗΛ. (0752) 29130, 29197 - FAX 29130



## Στο εδώλιο ο Τουίτι

**Απίστευτη μοιάζει η Αστορία που διαδραματίστηκε στο Δικαστικό Μέγαρο Ναυπλίου την προηγούμενη Τετάρτη.**

Στο εδώλιο του κατηγορουμένου ο ιδιοκτήτης ενός καναρινιού που επέμενε ότι ο κατηγορούμενος δεν είναι ο ίδιος αλλά το πουλί και μνηστής ένας γείτονας που ενοχλείται από το κελιάδημα!!!

Σείστηκε από τα γέλια το ακροατήριο για περισσότερη από μία ώρα που διήρκεσε η δίκη στο Πταισματοδικείο. Δεν είχε ξανασυμβεί άλλωστε ανάλογο περιστατικό, που θύμιζε σε όλους απίστευτες ιστορίες που κατέγραψε ο Δημήτρης Ψαθάς και βλέπαμε από τις οθόνες των τηλεοράσεων πριν μερικά χρόνια.

Στο κλητήριο θέσπισμα, ο δημόσιος κατηγορος (υπαστυνόμος) αναφέρει: "καλούμε τον Κ.Ι. να εμφανιστεί αυτοπρόσωπα στο ακροατήριο για να δικαστεί ως υπαίτιος του ότι την 29/5/98 και ώρα 05.00 στο Ναύ-

πλιο, οδός ..., είχε τοποθετήσει στο μπαλκόνι της κατοικίας του δύο κλουβιά, μέσα στα οποία υπήρχαν ωδικά πτηνά (καναρίνια) τα οποία κεληδούσαν ασταμάτητα, διαταράσσοντας την κοινή ησυχία των περιοίκων. Η ανωτέρω πράξη έλαβε χώρα καθ' όλη τη διάρκεια του μηνός Μαΐου '98 την ως άνω ώρα".



Όπως προέκυψε όμως στο Δικαστήριο, το ένα από τα καναρίνια ήταν αυτό που ενοχλούσε. Όταν ζήτησε όμως ο κατηγορούμενος να φέρει το πουλί στο Δικαστήριο, η έδρα αρνήθηκε κατηγορηματικά.

Η δίκη πάντως - αν εξαιρέσει κανείς τα γέλια - διεξήχθη κανονικά. Ο μνηστής ισχυρίστηκε ότι θέλει να κοιμηθεί αλλά το καναρίνι τον ξυπνά στις 5 το πρωί. Ο δικαστής όμως είχε άλλη άποψη: "στη δική μου πολυκατοικία υπάρχουν 15 καναρίνια και με ξυπνούν ευχαριστως. Σή-

μερα, στην εποχή μας, με τόσο άγχος και θόρυβο, μακάρι να υπάρχουν τα πουλιά". Ο μνηστής επιμένει: "με ενοχλούν τα καναρίνια στο κλουβί".

Η γυναίκα δε του μνηστή είναι ακόμα πιο σκληρή. Την ενοχλούν και τα πουλιά στα δέντρα. Άντε όμως να τα πιάσει κανείς και να τα φέρει να δικαστούν. Μάλλον αδύνατο φαίνεται. Η απειλή όμως ακούστηκε: "θα σκοτώσω τα πουλιά με φλόμπερ και θα κόψω τα δέντρα". Μάχη έγινε για να συγκρατηθεί το ακροατήριο από τα γέλια...

Πάντως ο κατηγορούμενος απηλλάγει, γιατί σύμφωνα με το νόμο ο θόρυβος πρέπει να είναι υπερβολικά έντονος και να προκαλείται δημοσίως. Αν βέβαια γνώριζε αυτή τη διάταξη ο δημόσιος κατηγορος δεν θα ταλαιπωρούσε το δικαστήριο, όπως είπε και η υπεράσπιση του κατηγορουμένου. Όμως η υπόθεση τελειώνει εδώ; Μάλλον όχι, αφού ο μνηστής δήλωσε ότι θα κάνει ασφαλιστικά μέτρα, ήτοι: θα πάει ο δικαστής να ακούσει πως κεληδνά το πουλί για να κρίνει αν ενοχλείται ο μνηστής. Θα κεληδήσει άραγε το καναρίνι μόλις δει τον δικαστή ή θα καταπιεί τη γλώσσα του;




## ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

### Να γίνουμε ένα με τη θάλασσα

Με εικαστικές παρεμβάσεις, κατασκευές από ντόπιους καλλιτέχνες, δημιουργία "περιβάλλοντος" από τα παιδιά του Πελοποννησιακού Λαογραφικού Ιδρύματος, συναυλίες, παραδοσιακούς χορούς, τραγούδια από τις χωριδιές της ευρύτερης περιοχής, μουσικά σύνολα και σχήματα που "δρουν" στον τόπο μας, ιστιοπλοΐα μικρών σκαφών, παραδοσιακά νησιώτικα γλέντια ακόμη και όπερα με ενετικές βραδιές στο λιμάνι του Ναυπλίου και στην παραλία στο Βιβάρι, γιορτάζεται η Ναυτική Εβδομάδα.

Το Άργος, η Νέα Τίρυνθα, το Κουτσόπδο, το Τολό, το Δρέπανο, η Κάντια, το Βιβάρι, συμμετέχουν στις εορταστικές εκδηλώσεις που βρίσκονται ήδη εν ...εξελίξει, για να ολοκληρωθούν την Κυριακή με την Ενετική βραδιά και την καύση πυροτεχνημάτων στο λιμάνι του Ναυπλίου.

Σύμφωνα με το πρόγραμμα, απόψε το "ΜΑΝΤΑΛΕΝΑ" σαλπάρει από το λιμάνι του Ναυπλίου στις 9.30 το βράδυ, για έναν θαλάσσιο περίπατο, κατά τη διάρκεια του οποίου θα απαγγελθούν ποιήματα για τη θάλασσα. Αύριο το βράδυ, στις πλατείες τ'Αναπλιού, τοπικά χορευτικά συγκροτήματα θα ζωντανέψουν με τις φιγούρες τους τη λεβεντιά της Ελληνικής παραδοσιακής χορευτικής κίνησης, ενώ λίγο αργότερα, στην παραλία της πόλης, ο χορός θα κορυφωθεί με ένα παραδοσιακό νησιώτικο γλέντι. Το βράδυ του Σαββάτου, η πλατεία Αγίου Γεωργίου, Τριών Ναυάρχων, Συντάγματος και Αγίου Νικολάου, θα πλημμυρίσουν από νότες και μουσική, με την εμφάνιση χορωδιακών σχημάτων του Ναυπλίου και του Άργους, ενώ η Ομάδα Όπερας του Δημοτικού Ωδείου θα παρουσιάσει αποσπάσματα από την όπερα "Μαγικός Αυλός" του W.A. MOZART. Το ίδιο βράδυ όμως, εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν και στο Κουτσόπδο, με συναυλία από τη Δημοτική Φιλαρμονική του Άργους, παραδοσιακούς χορούς από το Λύκειο Ελληνίδων και τον Πολιτιστικό Σύλλογο του ΟΤΕ, ενώ η αρχήστρα του ΚΕΜΧ Ναυπλίου θα ψυχαγωγήσει στο φινάλε της βραδιάς, με τα τραγούδια της το κοινό.



**KENTRO**  
ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΓΡΟΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

**coop** ΕΝΩΤΙΚΗ

**SUPER MARKET**

**SUPER MARKET**

**"KENTRO"**

**Και βρείτε... κέντρο σε ποιότητα και ασυναγώνιστες τιμές!!!**

ΑΣΚΛΗΠΙΟΥ 43 ΝΑΥΠΛΙΟ (πλησίον στρατοπέδου) τηλ. 0752.23590

ΠΡΟΣΦΟΡΑ  
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΟ  
RICOH FT3320



**ΤΙΜΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ: 220.000\***

\* (Η ΤΙΜΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΟΝ ΦΠΑ - Η ΤΙΜΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΙΣΧΥΕΙ ΜΕΧΡΙ ΕΞΑΝΤΛΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΤΟΚ - Η ΤΙΜΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΔΕΝ ΕΠΙΔΕΧΕΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΑΛΑΙΟΥ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΟΥ)

**ΡΙΖΑ**

ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΣΕΜΠΕΡΑΣ**

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 20 - ΝΑΥΠΛΙΟ τηλ. 0752-24005





# Shiva

OF LIQUID

ΠΑΡΑΛΙΑΚΗ Ν. ΚΙΟΥ - ΝΑΥΠΛΙΟΥ



# Οριστικό το δεύτερο ψηφοδέλτιο στη ΝΔ

Τη βεβαιότητά της για τη δημιουργία διευρυμένου προς όλες τις κατευθύνσεις Νομαρχιακού ψηφοδελτίου, εξέφρασε η βουλευτής της Ν.Δ. Έλσας Παπαδημητρίου, η οποία δήλωσε ότι "δεν είναι θέμα εμμονής και επιμονής. Θεωρώ ως εκπρόσωπος του λαού της Αργολίδας ότι οφείλω να βοηθήσω στην αλλαγή. Θεωρώ ότι η Αργολίδα έχει μείνει εξοργιστικά πίσω.

Στη Νομαρχία δεν έχουν πάρει χαμπάρι τι συμβαίνει στην Ελλάδα και στον κόσμο του 2.000. Χωρίς να έχω τίποτα προσωπικά με κανέναν, θεωρώ ότι το πρώτιστο και μέγιστο καθήκον μου είναι να τοποθετηθώ υπεύθυνα στην πρόοδο αυτού του λαού και στη δημιουργία των πυρήνων της διοίκησης και των κοινωνικών ομάδων που θα υποστηρίξουν αυτή την πρόοδο".

Σύμφωνα με την βουλευτή της Ν.Δ., "αυτό επιζητείται από ένα μεγάλο πλειοψηφικό ρεύμα... πολλά στελέχη έχουν συστοιχηθεί σε μια προσπάθεια δημιουργίας πολύ σοβαρού ψηφοδελτίου και αν κριθεί πλειοψηφικά ότι θα πρέπει να ηγηθώ εγώ, θα αφήσω το βουλευτικό και θα θέσω υποψηφιότητα για Νομάρχη".

Το ερχόμενο Σαββατοκύριακο αναμένεται να γίνει μια "πάνδημη" συνάντηση για να καταγραφεί η δυναμική αυτού του ρεύματος, ενώ παράλληλα θα γίνει η επιλογή του επικεφαλής αυτής της κίνησης. Η κ. Παπαδημητρίου άφησε επίσης ανοιχτό το ενδεχόμενο να υποστηριχθεί η υποψηφιότητα του κ. Πλατή, λέγοντας ότι αν οι φίλοι της



κρίνουν ότι θα μπορεί αυτή να προσφέρει περισσότερα από τη θέση του βουλευτού, θα παραμείνει στο Ελληνικό Κοινοβούλιο και θα στηρίξει οποιονδήποτε να ηγηθεί αυτής της κίνησης.

"Ενας εξ αυτών είναι και ο κ. Πλατής. Σύμφωνα με πληροφορίες του "α", οι υποψήφιοι που επιθυμούν να ηγηθούν του "πάνδημου ψηφοδελτίου" είναι ήδη 9. Μεταξύ αυτών είναι και άτομα που δεν πρόσκεινται στον ιδεολογικό χώρο της Ν.Δ., δίνοντας έτσι στο επικείμενο ψηφοδέλτιο τη δυναμική ενός ευρύτερου υπερκαμματικού ψηφοδελτίου, με στόχο "να ανακτήσει η Αργολίδα το χαμένο έδαφος απ' την τετραετία Σαραβάκου".

Ήδη, η νέα αυτή Νομαρχιακή κίνηση ενοίκιασε και γραφεία, στην πλατεία Δερβενακίων 17, εντός της στοάς. Μέλος της κίνησης, μιλώντας στον "α", υποστήριξε ότι "ήρθε πλέον ο καιρός να συστρατευτούμε εναντίον της φθοράς και της κατρακύλας του νομού. Είμαστε αποφασισμένοι να στηρίξουμε οποιονδήποτε από τους 9 υποψηφίους ορίσει η βάση, είτε αυτός είναι η κ. Παπαδημητρίου, είτε ο κ. Πλατής, είτε οποιοσδήποτε άλλος. Είμαστε ενωμένοι σε μια γρο-

θιά και πεπεισμένοι ότι πρέπει να βοηθήσουμε την Αργολίδα να ορθοποδίσει και να ξεφύγει απ' τον βούρκο που την έχουν οδηγήσει".

Μπρος στην απφασιστικότητα των ανθρωπών της νομαρχιακής αυτής κίνησης, οι σύμβουλοι που παραμένουν πιστοί στον νυν Νομάρχη Δ. Σαραβάκο, με επιστολή τους στον τύπο υπογραμμίζουν την ανεπιφύλακτη στήριξη του συνδυασμού "Δυνατή Αργολίδα" του Νομάρχη, "εκτιμώντας το επιτυχημένο έργο του". Το κείμενο υπογράφεται από τους 11 ενεργεια Νομαρχιακούς Συμβούλους: Π. Ηλιόπουλος, Δ. Μαντάς, Γ. Μαύρας, Γ. Πλατής,

Κ. Μπέγκος, Κ. Μπόμπου, Ι.

Γεωργόπουλος, Α. Τσορώνης, Π. Μπούκουρης, Χ. Μαρναριώτης, Π. Μπαντανάς.

Αίσθηση όμως έχει προκαλέσει ότι οι 11 αυτοί σύμβουλοι, όπως υπογραμμίζουν στην κοινή δήλωσή τους, στηρίζουν τον νυν Νομάρχη, χωρίς όμως ωστόσο και να διευκρινίζουν αν θα συμμετέχουν εκ νέου στο ψηφοδέλτιό του.

ΙΧΝΗ ΛΑΟΙΣ

## Απαράδεκτοι

Για δύο ολόκληρες ώρες ούτε ο πρόεδρος του Νομαρχιακού Συμβουλίου, ούτε ο Νομάρχης, ούτε κανένας από τους συμβούλους δεν αναζητήσαν τρόπο για να καθίσει κάπου ο Δήμαρχος Αρχαίας Επιδαύρου που παρακολουθούσε τη συνεδρίαση. Στο προηγούμενο συμβούλιο όμως είχαν επιτρέψει σε πρόεδρο συλλόγου να καθίσει στα "έδρανα" του Νομαρχιακού Συμβουλίου.

Υ.Ζ.

## Απουσίες

Οριακά είχε απαρτία το Νομαρχιακό Συμβούλιο της Δευτέρας. Απουσίαζαν οι Γιώργος Πλατής, Κατερίνα Μπόμπου, Παναγιώτης Τζαβέλας, Γιάννης Δημάκης και Νίκος Καραμπής. Γιατί άραγε; Έπιασαν οι ζέστες ή κάτι άλλο συμβαίνει;

Υ.Ζ.

## Ανδρέας

Με καθυστέρηση τριών ημερών θυμήθηκε η Νομαρχιακή Επιτροπή του ΠΑΣΟΚ τη μνήμη του Ανδρέα Παπανδρέου. Σημασία Φάνη Στεφανόπουλε δεν έχει το πόσο καλό θα είναι το κείμενο που θα σταλεί στις εφημερίδες, αλλά το πότε θα σταλεί. Δεν θα μπορούσε άλλωστε να φανταστεί κανείς ότι η σχετική ανακοίνωση συνετάσσετο από τις 23 Ιούνη (ημέρα του μηνιαίου) μέχρι τις 26



Ιούνη (ημέρα έκδοσης της ανακοίνωσης).

Α.Γ.

## Ιδέα

Φυλαγμένο καλά στο αρχείο τους έχουν όλοι οι εμπλεκόμενοι με τον τουρισμό φορείς το πρώτο φύλλο του "Αναγνώστη", που μιλούσε για τα οφέλη της Αργολίδας από την Ολυμπιάδα. Για παράδειγμα ο Νομάρχης Δ. Σαραβάκος, ο οποίος με δήλωσή του οκτώ μήνες αργότερα τονίζει ότι κατήρτισε πρόγραμμα που στόχο έχει τη συμμετοχή του νομού στην Πολιτιστική Ολυμπιάδα. Μια αναφορά όμως και στην εφημερίδα που πρώτη έριξε την ιδέα, δεν θα έβλαπτε Νομάρχη μου.

Α.Γ.

## Κόμβος

Στις 20 Αυγούστου θα διεξαχθεί ο διαγωνισμός που προκηρύχθηκε για την κατασκευή ανιστόπεδου κόμβου στη Νεμέα, του αυτοκινητόδρομου Κορίνθου -



*Ήχος και Λόγος, αναβιώνουν  
το Μικρό Θέατρο Αρχαίας Επιδαύρου*

# Μουσικός Ιούλιος

**Παράγωγος!**  
**ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ Σ**

ΚΕΙΜΕΝΑ: ΕΥΤΥΧΙΑ ΘΕΜΕΛΗ  
ΦΩΤΟ: ΔΗΜΟΣ Α. ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ  
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ: ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ





“Ήλιε, μεγάλη ανατολίτη μου, χρυσό σκουφί του νού μου, αρέσει μου στραβά να σε φορώ, πεθόμησα να παίξω, όσο να ζεις, όσο να ζω κι εγώ, για να χαρεί η καρδιά μας. Καλή ναι τούτη η γης, αρέσει μας, σαν το σγουρό σταφύλι στον μπλάβο αγέρα. Θε μου, κρέμεται, σα δρόλαπα κουνιέται και την τσιμπολογούν τα πνεύματα και τα πουλιά του ανέμου. Ας την τσιμπολογίσουμε κι εμείς, να δροσρέψει ο νούς μας!”



**Π**ερίεργο, μα “σκάλωσαν” στη σκέψη και “στοίχειωσαν” στην ψυχή, τα λόγια και η γραφή του Νίκου Καζαντζάκη, από την Οδύσσειά του. Ίσως, επειδή, το Μικρό Θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου, αναγεννήθηκε με τον Ήχο και το Λόγο, ύστερα από σιωπη είκοσι τριών αιώνων...

Ένα αρχαίο κόσμημα, ακουμπισμένο σαν κοχύλι στην καταφύτη χερσόνησο... Παρέμεινε άταιχτο, άβουλο κι αγνοημένο μουσικό όργανο, στο διάβα του αδυσάπητου χρόνου, αναζητώντας σιωπηλά, τον μακρύ και δύσκολο δρόμο, του “πηγαμιού προς την Ιθάκη”...

Το αρχαίο θέατρο, κέλφος μαγικό, προσδοκούσε από τη σύγχρονη δημιουργία - στον τομέα του δραματικού λόγου, της μουσικής έκφρασης, της χορευτικής κίνησης- την δόνηση εκείνη, που θα του επέτρεπε να ζωντανέψει ξανά, και να λειτουργήσει, όπως στους κλασσικούς αιώνες...

Το μικρό θέατρο της Επιδαύρου, βρίσκεται “σκαρφαλωμένο” στην καταπράσινη χερσόνησο, έχοντας για φόντο το γαλάζιο της θάλασσας. Τα εδωλιά του είναι μαρμάρινα και πωρινα, άλλα τετράγωνα κι άλλα με εσοχή για τα πόδια των θεατών. Όλα φέρουν επιγραφές που μαρτυρούν ότι αξιωματούχοι της πόλης τα είχαν προσφέρει στο Διόνυσο. Στον 4ο και 3ο π.Χ. αιώνα, στο χώρο του θεάτρου είχαν δοθεί σημαντικές παραστάσεις τραγωδίας και κωμωδίας. Στην συνέχεια, εγκαταλείφθηκε... Ο χρόνος κύλησε...

Το αρχαίο θέατρο, παρέμεινε αχρησιμοποίητο έως το 1995... Η ανακάλυψή του από την αρχαιολόγο **Ευαγγελία Δηγλάκη**, είκοσι χρόνια πριν, έδωσε το έναυσμα για μία εντατική αλλά παρατεταμένη χρονικά, αρχαιολογική μελέτη. Το μικρό αυτό θέατρο, μελετήθηκε από αρχαιολόγους κι αρχιτέκτονες, πρωτού αναστηλωθεί. Η μελέτη όμως, δεν στέκεται πλέον, εμπόδιο, για μία αρχικά “πειραματική” κι ευλαβική χρήση του.

Αλλωστε, ο χαρακτηρισμός που του δόθηκε, ταυτίζοντας το αρχαίο θέατρο με “ευαίσθητο μαρμαρίνο καύκαλο, που περίμενε καρτερικά να βρεθούν μουσικές χορδές για να ηχήσει ξανά” αντικατοπτρίζει την πραγματικότητα, κι ενισχύεται αφάνταστα από την υποβολή και την ιερότητα του χώρου.

Ενός χώρου, που δηλώνει πλέον, την επιβλητική παρουσία του, μεταμορφώνοντας την καλλιτεχνική δημιουργία, σε ηχοχρώματα και σε μυσταγωγία...

Η σερενάτα για ορχήστρα εγχόρδων του **Τσαϊκόφσκι**, μαζί με άλλα έργα του **Μενέλαου Παλλάντιου** και του **Ρεσπίγκι**, ήταν τα πρώτα που ακούστηκαν στο μικρό θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου, τον Μουσικό Ιούλιο του 1995, όταν άνοιξε η αυλαία των τεσσα-





ρών πειραματικών εκδηλώσεων, που οργάνωσε ο Σύλλογος Φίλων της Μουσικής, βασισμένη σε πρωτοβουλία του Δήμου Αρχαίας Επιδαύρου, με εμπνευστή τον νυν Δήμαρχο Νίκο Γεώργα και τον αρχιτέκτονα Μάνο Περράκη, με την απαραίτητη σύμφωνη γνώμη του Αρχαιολογικού Συμβουλίου, και ύστερα από προτροπή των υπουργείων Πολιτισμού και Τουρισμού.

Παράλληλα συστήνεται Επιτροπή Προσωπικότητας αποτελούμενη από τον Χρήστο Λαμπράκη, Νίκο Σηφουνάκη, Γιώργο Θωμά, Νίκο Κούρκουλο, την Κάτια Λανδουλάκη, την Ειρήνη Παπά και τους Βασίλη Λαμπρινουδάκη, Διονύση Φωτόπουλο, Γιάννη Βακαρέλη, Μάνο Περράκη, η οποία με το έργο της, φέρεται αποφασισμένη να προσφέρει "στήριξη στην προσπάθεια του υπουργείου Πολιτισμού για την αναβίωση του θεάτρου αυτού, και άλλων αρχαιολογικών χώρων".

Υστερα από 23 αιώνες, ένα μικρό θέατρο, το καλά διατηρημένο θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου, παίρνει ζωή, αποκτά ψυχή και φωνή, μέσα από τη Μουσική και το Λόγο.

Φώς, ήχος, κίνηση σε αρμονική ενότητα, στην ορχήστρα του θεάτρου. Μέτρημα της γης και μέτρημα των στίχων σ' ένα οδοιπορικό που αφουγκράζεται κι ανάδεικνύει, την πανάρχαιη μυστική σχέση του υρού χώρου με την Τέχνη...

Ο Μουσικός Ιούλιος του Μικρού Θεάτρου της Αρχαίας Επιδαύρου στον τέταρτο χρόνο της διαδρομής του, αναπτύσσεται ως θεσμός... Σήμερα, μόλις μία ημέρα πριν την επίσημη έναρξη, αποτελεί ένα μείζον καλλιτεχνικό γεγονός, ένα διεθνούς ακτινοβολίας Φεστιβάλ με συναυλίες και παραστάσεις, στις οποίες μεγαλοϋργούν, σπουδαία ονόματα της ελληνικής μουσικής και θεατρικής σκηνής, αλλά και εξέχοντες καλλιτέχνες από το διεθνές στερέωμα.

Προσωπικότητες παγκόσμιας εμβέλειας, παρακολουθούν τις μουσικές παραστάσεις και στέκονται άραγοί στην βούληση των τοπικών παραγόντων, για την αναβίωση του μοναδικού μνημείου και την περάτωση των αναστηλωτικών εργασιών, που συνεχίζονται στο χώρο, από το υπουργείο Πολιτισμού.

Το κοινό ανταποκρίνεται ένθερμα στο κάλεσμα, αγκαλιάζοντας με την συμμετοχή του, τις -υψηλής ποιότητας- καλλιτεχνικές εκδηλώσεις που φιλοξενούνται στο Μικρό Θέατρο, μετατρέποντας τους θεατές σε κοινωνούς μίας διαφορετικής μυσταγωγίας, αφιερωμένης στη μουσική και την υποκριτική Τέχνη.

Τον σημαντικό αυτό πολιτιστικό θεσμό του τόπου μας, ενισχύουν με τις χορηγίες τους για μια ακόμη χρονιά, οι Επιχειρήσεις Αδελφοί Μαρινόπουλοι και τα Ιχθυοτροφεία Σελόντα των αδελφών Στεφανή.

Φέτος, οι εκδηλώσεις πραγματοποιούνται από το Υπουργείο Ανάπτυξης κι εντάσσονται -όπως άλλωστε είχε εξαγγελθεί πέρυσι από την αρμόδια Υπουργό Βάσω Παπανδρέου- στο πρόγραμμα των θερινών δραστηριοτήτων του Ε.Ο.Τ., ο οποίος ανέθεσε στον Οργανισμό Μεγάλου Μουσικής, την κατάρτιση κι εκτέλεση του προγράμματος για τον "Μουσικό Ιούλιο 1998".







**ΑΦΟΙ Δ. ΓΕΩΡΓΑ & ΣΙΑ Ο.Ε.**

ΑΡΧΑΙΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ

ΤΗΛ. 0753 41150, 41750 FAX 41085

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: ΦΩΚΙΔΟΣ 30, ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ-ΠΕΙΡΑΙΑΣ τηλ. 4621352

ON THE PORT OF ANCIENT EPIDAUROS  
BAR - RESTAURANT  
FULLY AIR CONDITIONED

**Hotel  
VERDELIS  
INN**

ANCIENT EPIDAUROS - ARGOLIDAS  
TEL. (0753) 41.352 - FAX 41.663

**Παραδοσιακή Ελληνική κουζίνα  
Φρέσκα ψάρια**

**VERDELIS INN**

Λιμάνι Αρχαίας Επιδαύρου (Κοντά στο Αρχαίο Θέατρο)

## ΜΙΚΡΟ ΘΕΑΤΡΟ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΙΟΥΛΙΟΣ 1998

Παρασκευή 3 & Σάββατο 4 Ιουλίου 1998

ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ-ΑΠΟ ΑΝΑΤΟΛΗ ΚΑΙ ΔΥΣΗ  
ΑΠΟ ΤΟ ΛΙΓΑΙΟ ΣΤΗΝ ΙΒΗΡΙΑ

- Έλληνες δεξιοτέχνες στο ούτι, το λαούτο και τον ταμπούρα  
Επιμέλεια ΛΑΜΠΡΟΣ ΔΙΑΒΑΣ

-Flamenco

Με τον PACO RENA και το συγκρότημά του

Παρασκευή 10 & Σάββατο 11 Ιουλίου 1998

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΚΑΙ Η ΜΟΥΣΙΚΗ  
IGOR STRAVINSKY

Η ιστορία του στρατιώτη

Μετάφραση ΜΙΡΚΑ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ

Σκηνοθεσία ΣΠΥΡΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ

Σκηνικά-Κοστούμια ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΕΤΖΙΚΩΦ

Μουσική Διεύθυνση ΝΙΚΟΣ ΤΣΟΥΧΛΟΣ

Αφήγητής ΤΑΣΗΣ ΧΡΙΣΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

Στρατιώτης ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΙΓΝΑΔΗΣ

Διάβολος ΑΝΔΡΑΣ ΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

Παρασκευή 17 & Σάββατο 18 Ιουλίου 1998

ΣΚΕΤΕΙΣ ΝΥΧΤΕΡΙΝΕΣ

Ρεσιτάλ πιάνου του ALAIN LEFÈVRE

Έργα CHOPIN, БАЙДН, LISZT

Παρασκευή 24 Ιουλίου 1998

ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

ΛΥΡΙΚΑ ΑΣΜΑΤΑ ΣΤΟΝ ΑΡΧΑΙΟ ΧΩΡΟ

με τη ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΑΝΤΟΥΡΗ και τους BERLINER

INSTRUMENTALISTEN

Λυρικότερα - Λυρικότατα - Άσματα

Σάββατο 25 Ιουλίου 1998

ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

Sinfonietta - Raven - Καταστροφή πολιορκίας

με την ΚΑΜΕΡΑΤΑ,

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Τραγουδού

ΔΑΦΝΗ ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΥ, ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΑΝΤΟΥΡΗ,

ΚΩΣΤΑΣ ΘΩΜΑΪΔΗΣ

Μουσική Διεύθυνση

ΛΟΥΚΑΣ ΚΑΡΛΤΙΝΟΣ

**ΑΚΤΙΣ**  
hotel

Gelateria © Cafe © Snack Bar

Λευτέρης Ράμφος

Παραλία Αρχαίας Επιδαύρου  
τηλ. 0753 41407, 42022, 41406, fax 41506

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΕΛΛΑΣ"**  
Εστιατόριο - Bar



ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: Ε. ΒΕΡΔΕΛΗΣ  
ΓΙΑΛΑΣΙ-ΑΡΧΑΙΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ  
ΤΗΛ. 0753, 41226, FAX. 41726



# Στο ΠΑΣΟΚ μεταφέρεται η σύγκρουση



**“Πανικό” και ένταση προκάλεσαν στην Στρατιωτική ηγεσία και ιδιαίτερα στον Στρατό Ξηράς, το αποκαλυπτικό πρωτοσέλιδο του προηγούμενου φύλλου του “α”. Τα τηλέφωνα “άναψαν” από την Πέμπτη το πρωί έως την Παρασκευή το απόγευμα.**

Σε μια προσπάθεια για “να ρίξουν στάχτη στα μάτια” πραγματοποίησαν μερικές μικροαλλαγές στο πρόγραμμα της επίσκεψης του Υπουργού Εθνικής Αμύνης κ. Τζοχατζόπουλου. Μία απ’ αυτές ήταν και η αλλαγή του προσώπου που θα προσφωνούσε τον Υπουργό. Όμως ήταν αδύνατο να δικαιολογήσουν το πως η

“Περιοδική” έκθεση του Πολεμικού Μουσείου μετετράπη σε “εγκαίνια της α” πτέρυγος του Πολεμικού Μουσείου Ναυπλίου”, η οποία λειτουργεί ήδη, όπως γράψαμε και σε προηγούμενο φύλλο από το 1998!

Επίσης η απουσία των 4 στρατηγών του Πολεμικού Μουσείου της Αθήνας επιβεβαίωσε περίτρανα τα όσα είχαμε γράψει πριν 1 βδομάδα περί “δυσφορίας” των στρατηγών των άλλων σωματίων πλην του Στρατού Ξηράς (δεν ήλθε καν ο πρόεδρος του Πολεμικού Μουσείου της Αθήνας, αλλά εστάλει άλλος αντί αυτού) για τις αλλαγές που έγιναν κατά τη διάρκεια της έκθεσης του Πολεμικού Μουσείου Ναυπλίου, σε συνδυασμό με την επί-

σκεψη Τζοχατζόπουλου στην περιοχή.

Το ζήτημα πάντως έχει πάρει και πολιτικές διαστάσεις που είναι αδύνατο πλέον να αποκρυβούν. Η πρώτη φανερή πολιτική παρέμβαση στα κόνα της πόλης του Ναυπλίου έγινε το 1997, όταν στο τοπικό συμβούλιο το Δήμο Ναυπλιέων συνέχισε να εκπροσωπεί ο πρώην Δήμαρχος Γιώργος Τσούρνος και όχι ο νυν. Όμως οι συγκρούσεις αυτές επεκτάθηκαν και στο χώρο του ΠΑΣΟΚ. Ήταν η πρώτη φορά που στέλεχος της κυβέρνησης επισκέφτηκε την Αργολίδα και δεν προσεκληθεί ο γραμματέας της Νομαρχιακής Επιτροπής του ΠΑΣΟΚ στην Αργολίδα να έχει έστω και μία ολιγόλεπτη

συνάντηση μαζί του.

Πληροφορίες του “α” μιλούν για παρέμβαση των “Τζοχατζοπουλικών” (:) του Νομού, οι οποίοι στηρίζουν τον Γιάννη Θωμόπουλο να κοπεί από τη λίστα των προσκεκλημένων ο Φάνης Στεφανόπουλος, που ανήκει στην “ομάδα” του μέλους της Κ.Ε. Βασ. Κόκκα, ούτως ώστε να υποβαθμιστεί ρόλος του μέλους της Κ.Ε. και του γραμματέα της Νομαρχιακής στον Νομό, ειδικά τώρα που βρισκόμαστε σε περίοδο των Δημοτικών και Νομαρχιακών εκλογών. Αν πράγματι αληθεύουν οι πληροφορίες του “α” που αναφέραμε ανωτέρω, αναμένεται σκληρή σύγκρουση του βουλευτή και του μέλους της Κ.Ε. σε όλα τα επίπεδα, χωρίς να υπάρξουν υπολογισμοί του κόστους αυτής της σύγκρουσης για το ίδιο το ΠΑΣΟΚ στον νομό.



**Τρίπολης.** Ο προϋπολογισμός του έργου φτάνει τα 500 εκατομμύρια δραχμές. Με την κατασκευή του έργου αυτού, μειώνεται η απόσταση με την Αθήνα κατά 14 χιλιόμετρα.

## Ξενοδοχοί

Μπορεί η Ένωση Ξενοδόχων της Επαρχίας Άργους να είναι πολύ μικρή και με ελάχιστα μέλη, όμως το Σαββατοκύριακο που γιορτάζε, απέδειξε ότι έχει δύναμη και μπορεί να παρέμβει για την τουριστική αναβάθμιση της πόλης. Εναπόκειται επομένως στον πρόεδρο Πέτρο Κουτσόπουλο και τα μέλη του Δ.Σ. να απαιτήσουν από όλους τους αρμόδιους φορείς να κινηθούν και προς τη δημιουργία κατάλληλης τουριστικής υποδομής στο Άργος, κόντρα στα συμφέροντα των προνομιστών τουριστικών περιοχών της υπόλοιπης Ελλάδας.

## Κυνηγοί

Μπράβο στον Κυνηγετικό Σύλλογο Ναυπλίου που βοήθησε στη σύλληψη τριών παρανόμων κυνηγών που επιδίωξαν στην εμπορία ειδών της άγριας πανίδας. Να σημειωθεί ότι ο Σύλλογος, με τις εισφορές των μελών του διατηρεί Ι.Χ. αυτοκίνητο στη διάθεση μισθωτού θηροφύλακα που έχει υποχρεώσεις προστασίας των δασών, παρουσίας σε δασοφυλάκεια και δίωξη της λαθροθηρίας, σε συνεργασία πάντα με τη δημόσια διοίκηση.

## Κλίμα

Μικρή παράταση από την καταλυτική ημερομηνία (27 Ιουλίου) που είχε ανακοινώσει μέσω του “α” για την τελική ανακοίνωση της σε σχέση με τη στάση της στις Νομαρχιακές εκλογές, έδωσε η Έλσα Παπαδημητρίου. Τη συγκεκριμένη ημερομηνία βέβαια έκανε και πάλι δηλώσεις που όμως αφήνουν α-

νοιχτό το ενδεχόμενο να εγκαταλείψει ή όχι τη Βουλή και να ηγηθεί Νομαρχιακού ψηφοδελτίου. Κάπου όμως, με τις συνεχείς αναβολές της βουλευτού, ο κόσμος κουράστηκε και το κλίμα υπέρ της κίνησης της κας Παπαδημητρίου, μπορεί να αντιστραφεί.

## 15 χρόνια

Επιτέλους, μετά από 15 χρόνια (!) ο Δήμος Ναυπλίου αποφάσισε να φτιάξει την οδό Παρασκευοπούλου (κάθετη της Ασκληπιού) που κάθε χειμώνα μετατρέποταν σε λίμνη. Εδώ μάλιστα κι ένα χρόνο τα παράπονά προς τον Αντιδήμαρχο Γιώργο Ξυνό ήταν καθημερινά. Θα δοθεί όμως η κατάλληλη κλίση στο οδόστρωμα ώστε να κυλούν τα βρώμικα νερά στην Ασκληπιού ή το χειμώνα θα έχουμε πάλι γκρίνια για την κατασκευή φρεατίου.

## Βατράχια

Και βατράχια θα αποκτήσει το Άργος. Ναι! όσο απίστευτο κι αν φαίνεται, το Νομαρχιακό Συμβούλιο ενέκρινε την καλλιέργεια βατράχων στην περιοχή Καραμουτζά, μη μπορώντας ίσως να κάνει και διαφορετικά, αφού οι ειδικές γνώσεις στους συμβούλους δεν υπήρχαν. Όσο για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, οι σύμβουλοι αρκέστηκαν στη θετική γνωμοδότηση του κ. Πιτέρου.

## “Κορακιάζουν”

Την έλλειψη αναψυκτηρίου στο κάστρο του Παλαμηδίου επισημάνει με επιστολή του στον τύπο ο Γιάννης Μπόλλας, “πιάνοντας” πραγματικά ένα σοβαρό ζήτημα που έχει επισημανθεί και στο παρελθόν από τον “α”, αλλά η αρχαιολογία και τα αρμόδια Υπουργεία αδιαφορούν μονίμως. Το θέμα δεν είναι δευτερεύον

μίας και σε έναν ακόμα τομέα διαπιστώνεται η αδιαφορία με την οποία αντιμετωπίζεται ο τουρισμός. Είναι χαρακτηριστικό ότι τα τελευταία 3 χρόνια, όποιος έχει την “ατυχία” να ανέβει τα 999 σκαλοπάτια του Παλαμηδίου, φτάνοντας δεν θα βρει να πει ούτε ένα ποτήρι νερό, αφού δεν υπάρχει αναψυκτήριο. Και βέβαια ουδείς δεν έχει ενδιαφερθεί για την επίλυση του “δευτερεύοντος” δυστυχώς για τους υπευθύνους θέματα.

## Καραγκιόζης

Με παραστάσεις Καραγκιόζη θα εορτάζεται η Ναυτική Εβδομάδα στο Τολό. Τώρα πως κολλάει ο Καραγκιόζης στη Ναυτική Εβδομάδα δεν ξέρω. Ίσως η παράσταση να είναι “Ο Καραγκιόζης στο Ναυτικό” ή “Η Γοργόνα και ο Καραγκιόζης” κλπ. Πάντως σίγουρα τα πανιά των ιστιών μέρδεψαν τους διοργανωτές και τα πέρασαν για μπερντέ. Άντε να φάμε και να πιούμε και στο Τολό να ιδωθούμε”, όπως θα έλεγε ο ίδιος ο Καραγκιόζης, κλείνοντας την παράσταση της Ναυτικής Εβδομάδας.



# 1896 ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

## 3 γενιές μετά. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ;

### Ή ΜΙΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ  
ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ  
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΒΙΒΛΙΩΝ,  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ,  
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ, ΕΝΤΥΠΩΝ  
ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΙ ΧΡΩΜΑΤΩΝ  
ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΦΙΛΜΣ ΓΙΑ  
ΚΥΤΙΟΠΟΙΙΑ,  
ΜΕΤΑΣΤΥΠΕΙΑ,  
ΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΑ

ΠΑΡΑΓΩΓΗ BAR CODE ΓΙΑ  
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΕΣ ΣΕ ΦΙΛΜΣ  
ΜΟΝΤΑΖ

ΜΑΚΕΤΕΣ

ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ  
ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΑΦΙΣΑ

ΚΑΡΤΕΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΦΑΚΕΛΛΑ

ΕΝΤΥΠΑ

ΠΡΟΣΠΕΚΤ

ΜΠΛΟΚ

**ΝΕΟ.** Ψηφιακή εκτύπωση γιγαντοαφίσας σε διάφορα υλικά με ανεξίτηλα μελάνια.

**ΝΕΟ.** Παραγωγή & επιμέλεια ιστοσελίδων.

Προβληθείτε στο INTERNET μέσα από τις δικές μας δημιουργικές σελίδες.

# ρώτησε να μάθεις.

Η "ΙΚΟΝΑ" Ν.Γ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε. είναι η μοναδική εταιρεία που μπορεί και προσφέρει ολοκληρωμένες λύσεις προεκτύπωσης στην Πελοπόννησο. Όλα γίνονται σε ένα μόνο χώρο και μαζί με την εκτυπωτική μονάδα παρέχει υπηρεσίες κάθετης παραγωγής.

**ΙΚΟΝΑ**  
Ν.Γ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ - ΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΟ - ΑΤΕΛΙΕ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ "ΙΚΟΝΑ" Ν.Γ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε. - βυζαντίου 2 - Ναύπλιον - τηλ. 23772, 21375 - email ikona@compulink.gr



**Τ**ο ιστιοφόρο "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" ήταν ένα αρχικώς (τα 2 1/2 πρώτα χρόνια της ζωής του) εμπορικό πλοίο που ανήκε στον Νικολή Χατζηαλεξανδρή (Ψαριανό) που ναυπηγήθηκε στη Σύρο και κατελύθη τον Ιούνιο του 1818 το κυβέρνησε δε ο ίδιος μέχρι τον Ιούνιο του 1821 που την Πλοιαρχία του παρέδωσε στον 24χρονο γιό του Ιωάννη Χατζηαλεξανδρή επειδή εκείνος πήρε διάφορα πολιτικά αξιώματα.

Το "Αλέξανδρος" ήταν ένα από τα πιο μεγάλα, Στερεά, και γρήγορα Ψαριανά πλοία που έλαβαν μέρος και πολέμησαν για την απελευθέρωση του έθνους μας κατά την επανάσταση του 1821. Στοιχεία του ήτο τα ακόλουθα.

Όνομα πλοίου "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" - Τόπος Ναυπήγησης "ΣΥΡΟΣ" - Έτος "1818" - Τύπος Πλοίου "ΜΠΡΙΚΙ" - Χωρητικότητα "300 τ." - Μήκος Τρόπιδος "27 πήχεις" - Είδος ξυλείας "ΠΕΥΚΟ" - Κόστος Κατασκευής "1200 τάλληρα δίστηλα (73200 γρόσια).

Ήταν σκάφος καλοφτιαγμένο με ωραία ναυπηγική γραμμή και επιβλητική παρουσία στη θέα του. Η εφημερίδα "Αθηνά" αρ. 501/19 Ιανουαρίου 1838 (εποχή που το "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" ήταν αρκετά παλιό και ταλαιπωρημένο από τις ναυμαχίες του αγώνα κλπ) το χαρακτηρίζει "Ένα από τα ωραιότερα Ελληνικά πλοία". Ως πλοίο της επανάστασης πήρε μέρος στις περισσότερες ναυτικές επιχειρήσεις του αγώνα και χρησιμοποιήθηκε κυρίως σε αποκλεισμούς, Ανιχνεύσεις και μεταφορές στρατευμάτων.

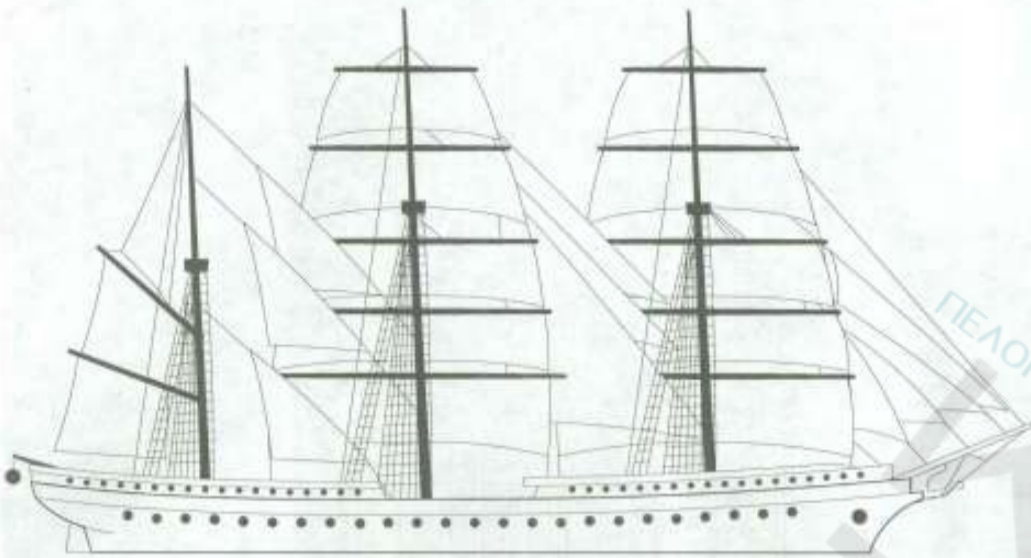
Ενδεικτικά αναφέρω ότι συμμετείχε στις εκστρατείες Εφέσου (Μάιος 1821) - Μικρασιατικά παράλια (Ιούνιος 1821) - Σάμο (Ιούλιος 1821) - Χίο (Απρίλιος - Ιούνιος 1822) - Αργολικό (Αυγ. - Σεπτ. 1822) - Στην Τρωάδα μετά την ανατίναξη της Τενέδου (Νοέμ. 1822) - Στο Αιγαίο (Αυγ. - Σεπτ. 1823) - Στην Εύβοια με τον Οδυσσεά Ανδρούτσο (Νοέμ. 1823 - Απρ. 1824) Στον αποκλεισμό των Β. Σποράδων. Στις επιχειρήσεις του Μαλιακού κόλπου με την "Καρτερίδα" (Σεπτ. 1828 - Φεβρ. 1829) και σε πολλές άλλες ενδιάμεσες αποστολές τις οποίες δεν αναφέρω για λόγους συντομίας.

Στον πίνακα των δικαιούχων των ψαριών το "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" έρχεται τρίτο σε ύψος απαιτήσεων (181347 χρυσές Δρχ.) μετά το "ΛΕΩΝΙΔΑΣ" και το "ΗΡΑΚΛΗΣ".

Μετά το Φεβρουάριο του 1829 έως το 1835 δεν βρέθηκαν πληροφορίες για το καράβι, ως εκ τούτου συμπεραίνουμε πως έγινε και πάλι εμπορικό.

Μετά το θάνατο του πατέρα του το 1830 ο Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής κληρονόμησε το πλοίο το οποίο και κυβέρνησε ως το άτυχο τέλος του τον Ιανουάριο του 1838 στη Σύρο.

Όταν ιδρύθηκε το Ελληνικό κράτος οι Συριανοί έμποροι κι ιδιαίτερα ο Ι.Λ. Ράλλης σκέφθηκαν να κάνουν εξαγωγή Ελληνικά προϊόντα στην Αμερική και συγκέντρωσαν τα σχετικά κεφάλαια. Την επιχείρηση ανέλαβε να πραγματοποιήσει ο Καπετάν Γιάννης Χατζηαλεξανδρής που έκανε με τον "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟ" τρία ταξίδια στην Αμερική.



## ΙΣΤΙΟΦΟΡΟ "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ"

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΛΟΙΟ ΠΟΥ ΤΑΞΙΔΕΥΕ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ 1821.

Το πρώτο έγινε στα 1835. Το καράβι έφυγε από τη Σύρο (4 Ιουν.) με φορτίο Κρασιά - Λάδι - κα Κορινθιακή σταφίδα. Ο Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής είχε σκοπό να εξακριβώσει αν θα μπορούσε να εισαγάγει Ελληνικά κρασιά στην Αμερική. Πέρασε το Γιβραλτάρ στις 30 Ιουνίου 1835 και έφτασε στη Βοστώνη 14 Αυγούστου. Ήμεινε εκεί 40 ημέρες και κατόπιν να πουλήσει τα Ελληνικά προϊόντα σε διάφορους επιχειρηματίες, έφυγε στις 23

του ο HILL είχε στείλει στην Αμερική για σπουδές (BOSTON COURIER ο.π.π. λίγες μέρες αργότερα 8 Σεπτ. 1836 η BOSTON POST απαντώντας σε επικρίσεις πρωινής εφημερίδας δημοσίευσε άρθρο με τίτλο "Το Ελληνικό Μπρικί", όπου επαινούσε την κατασκευή, την ταχύτητα του καραβιού (Ιστιοφόρου) και την ικανότητα του Καπετάνιου (τονίζοντας έτσι και αναγνωρίζοντας σε διεθνές επίπεδο την ναυτική κληρονομιά και παράδοση του έθνους μας που τόσο περήφανα κουβαλάει μέχρι και σήμερα ο Έλληνας ναυτικός στο διάβα των χιλιετιών.

Στο δεύτερο ταξίδι ο Καπετάν Γιάννης Χατζηαλεξανδρής έμεινε αρκετές ημέρες στην Νέα Υόρκη στην οποία είχε μεταβεί. Τότε παρακολούθησε και την εορτή της απονομής των Διπλωμάτων στους τελειόφοιτους του COLUMBIA COLLEGE καλεσμένος ανάμεσα στους πιο επίσημους της Αμερικής. Γράφει επακριβώς η εφημερίδα "ΑΤΛΑΝΤΙΣ" της τότε εποχής "Το αυτό πλοίο με τον αυτόν πλοίαρχον ήλθε και πάλι ύστερον από εν έτος και ο Πλοίαρχος δεν εφόρει τας βράκες, είχε τας βγάλεει και φορούσε στενά... επισκευήθη ο Πλοίαρχος Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής και το NEW YORK όπου έμεινε αρκετάς ημέρας, ακολουθεί περιγραφή της τελετής απονομής διπλωμάτων στο COLUMBIA COLLEGE. Το "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" έφυγε από τη Βοστώνη στις 22 Οκτωβ. και φαίνεται ότι γύρισε στη Σύρο περί το τέλος Φεβρ. 1837. Για το τρίτο ταξίδι δεν υπάρχουν στοιχεία στη Βοστώνη, αναφέρεται όμως ότι ο Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής ετοίμαζε τρίτο ταξίδι και πως στις 11 Ιανουαρίου 1838 είχε μόλις γυρίσει από την Αμερική (πιθανώς όχι από τη Βοστώνη αλλά από άλλο λιμάνι) στην Ερμούπολη της Σύρου. Την ίδια ημέρα το βράδι, ενώ το πλήρωμα βρισκόταν έξω από το λιμάνι, από απροσεξία ενός ναύτη του πληρώματος (προφανώς του νυχτοφύλακα) το καράβι έπιασε φωτιά. Ήταν φορτωμένο με εύφλεκτες ύλες κλπ.

Παρά τον αγώνα που έκαναν οι τοπικές αρχές, το πλήρωμα του ίδιου πλοίου, επίσης το πλήρωμα

ενός Αυστριακού πλοίου και το πολεμικό "ΚΙΜΒΡΟΣ" με τον Κων. Κανάρη που έτυχε να βρίσκεται εκεί δεν μπόρεσαν να το σώσουν.

Ο Κανάρης δοκίμασε να το βουλιιάξει με κανονίες για να μην μεταδώσει την πυρκαϊά αλλά δεν το κατάφερε. Τελικά το ρυμούλκησαν μπροστά στο λαιμοκαθαρητήριο και το άφησαν στην τύχη του όπου βυθίστηκε εκεί δίδοντας έτσι ένα τόσο άδοξο τέλος στην τόσο δοξασμένη διάρκεια της ζωής του.

Μετά την καταστροφή του "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" ο καπετάν Γιάννης Χατζηαλεξανδρής δεν μπόρεσε να ναυπηγήσει άλλο πλοίο καταστραφείς οικονομικά και αργότερα διορίστηκε υποπρόξενος του Ελληνικού κράτους στη Μπραίλα.

Μεταξύ του πληρώματος του "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" κατά το πρώτο του ταξίδι στη Βοστώνη υπηρετούσαν σε αυτό και δύο μέλη του πληρώματος οι οποίοι προήρχοντο από τη σημερινή Αρχαία Επίδαυρο (τότε Πίδαυρα). Αυτό το πληροφορούμεθα από ανεπίσημη (αλλά σχετικά πειστική πηγή) που προέρχεται (1970) από απόγονο ενός εκ των ανθρώπων αυτών. Συγκεκριμένα μια κυρία μεγάλης ηλικίας

μας επέδειξε εφθαρμένη από το χρόνο εφημερίδα της τότε εποχής που ανέφερε κολακευτικά σχόλια για το "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" πάνω στην οποία ήταν προσκολλημένο επιπρόσθετο κομμάτι χαρτιού χειρόγραφο αναφέροντας κακογραμμένα και αρκετά δυσανάγνωστα τα εξής (ναφτασ ή ναφτασ με το όνομα γκιγκάσ ή γκιγκάσ και κάποιο άλλο τελείως δυσανάγνωστο όνομα λόγω φθοράς του χαρτιού έχοντας το σκαρίφημα του πλοίου με το όνομα "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" και εν συνεχεία η λέξη πίδαυρα και μία ημερομηνία δυστυχώς και αυτή δυσανάγνωστη λόγω φθοράς του χαρτιού από το χρόνο. Μας είπε δε η κυρία αυτή ότι ένας από αυτούς ο γκιγκάσ ή Γκιγκάσ ήταν ο πρόγονός της (παπούς) και μας έφερε μια εγκυκλοπαίδεια στην οποία ήταν σημειωμένες με υπογράμμιση οι λέξεις EPIDAURUS OR PIDAVRO τονίζοντάς μας ότι ο πρόγονός της ήταν Έλληνας από αυτό το λιμάνι ο οποίος και εγκατέλειψε το πλοίο "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" και παρέμεινε στη Βοστώνη αποβιβάσας σε σχετικά νέα ηλικία μη αφήνοντας περισσότερες πληροφορίες για την οικογενειακή του κατάσταση στην Ελλάδα εκτός του χειρογράφου από το οποίο φαίνεται ότι ήταν από τα Πίδαυρα την οποία με επιφύλαξη μπορούμε να συμπεράνουμε ότι είχε επισκεφθεί το εμπορικό ιστιοφόρο "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" για παραλαβή κρασιών όχι μόνο από τη σημερινή Αρχαία Επίδαυρο αλλά και από την ευρύτερη περιοχή λόγω των υπαρχόντων αμπελώνων της τότε εποχής. Δυστυχώς με την πυρκαϊά του "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" φαίνεται ότι εκάψαν και ημερολόγια του πλοίου αρκετών ετών και τουιστοτόπως δεν έχουμε περισσότερες πληροφορίες για τα τόσο σημαντικά ιστορικά στοιχεία των πορειών που ακολούθησε ο καπετάν Γιάννης Χατζηαλεξανδρής περνώντας το Γιβραλτάρ και κατευθυνόμενος προς τη Βοστώνη, δηλαδή τον διάπλου του Ατλαντικού Ωκεανού. Δυστυχώς όμως αυτές οι πληροφορίες δεν υπάρχουν.

### Γράφει ο Καπετάν Γιάννης Ράμφος



Σεπτ. 1835 (σύμφωνα με την εφημερίδα BOSTON POST Τετάρτη 14 Αυγ. 1835).

Η άφιξη του "ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ" στη Βοστώνη καλοσωρίστηκε με ενθουσιασμό από τους εκεί Έλληνες και φιλέλληνες γιατί ήταν το πρώτο πλοίο που έφτανε στην Αμερική μετά την ίδρυση του Ελληνικού κράτους και έφερε την Ελληνική εμπορική σημαία. Η άφιξη του αποτέλεσε γεγονός και ανεφέρθηκε στις περισσότερες εφημερίδες της Βοστώνης (βλέπε BOSTON PUBLIC LIBRARY για περισσότερες πληροφορίες). ο Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής έφερε μαζί του και πέντε ελληνόπουλα που είχε στείλει η Αμερικανική αποστολή των Αθηνών για σπουδές.

Στα 1838 ο Ιωάν. Χατζηαλεξανδρής έκανε και δεύτερο ταξίδι στην Αμερική αυτή τη φορά με πιο επίσημο χαρακτήρα. Πήγαινε σαν επιτετραμμένος από την Ελληνική κυβέρνηση να συνάψει με την κυβέρνηση της WASHINGTON εμπορική συμφωνία για να εισαχθούν Ελληνικά κρασιά στην Αμερική.

Έφυγε 6 Ιουνίου από τη Σύρο 3 Ιουλίου από τη Μάλτα, πέρασε το Γιβραλτάρ κατά τις 14 Αυγούστου και έφτασε στη Βοστώνη στις 3 Σεπτ. 1838. Την επομένη το μεσημέρι κανονιοβόλησε 26 φορές για να τιμήσει τις Η.Π.Α.

Έφερε πάλι 3 νέους Έλληνες

**ANTENNA 1**  
**Radio**

**ANTENNA ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ**  
**75.5 FM STEREO**  
Μπιζανίου & Βορείου Ηπείρου - 21200 ΑΡΓΟΣ  
ΤΗΛ:(0751) 66112-FAX: (0751) 23919



# 3



**BMW Νέα σειρά 3. Μεγαλύτερη από τις προσδοκίες σας.**

**Από την BMW έχετε μάθει να ζητάτε πολλά. Ετοιμαστέτε.**

**Αυτή τη φορά θα σας δώσει περισσότερα απ' όσα περιμένατε.**



Αντιπρόσωπος BMW AG INTERCAR A.E.

**Intersport O.E.**

1ο χιλ. Εθνικής οδού Αργούς - Ναυπλίου.  
τηλ. (0751) 25616, 24352 fax 25616



**Απόλυτο Μηχάνημα Οδήγησης**





Το ενδιαφέρον όλου του νομού προσέλκυσε η χθεσινή ημερίδα για το "Πόσιμο νερό στο Αργολικό πεδίο, προβλήματα και προοπτικές για τη λύση τους".

Η εκδήλωση πραγματοποιή-

θηκε με πρωτοβουλία της Νομαρχιακής κίνησης "Προοδευτική Αγρονομική Κίνηση Αργολίδα".

Κύριος ομιλητής ο Θεόδωρος Γκόνης, Γεωπόνος, η Βασιλική Σελισιώτη, Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος - Νομιάτρος, ο Τάκης

Προύτζος, Χημικός Γενικού Χημείου του Κράτους, ο Τάκης Παρασκευόπουλος, Μηχανολόγος - Ηλεκτρολόγος - Μελετητής έργων περιβάλλοντος, ο Μανώλης Βολανάκης, Δρ. Υγειονομολόγος - Μικροβιολόγος, η Ιωάννα Αντωνοπού-



λου, Διευθύντρια της ΔΕΥΑΑΡ, ο Χρήστος Μαστορίκος, Προϊστάμενος Τεχνικών Υπηρεσιών ΔΕΥΑΝ και η Ελένη Βαρόδκου, Επιστημονικός συνεργάτης της Ένωσης Δημοτικών Επιχειρήσεων Ύδρευσης - Αποχέτευσης.

Το πρόβλημα είναι γνωστό. Εδώ και πάρα πολλά χρόνια ζητείται σπασμοδικά η επίλυσή του από διάφορους φορείς, κυρίως από τον Δήμο Άργους χωρίς ωστόσο να έχουν γίνει επιτυχή βήματα προς αυτή την κατεύθυνση. Μια πρόσφατη μελέτη για εκμετάλλευση των πηγών της Λέρνης από το Ναύπλιο και το Άργος, που μέσω του "α" είδε το φως της δημοσιότητας φαίνεται προς το παρόν τουλάχιστον να μην "περπατάει".

Ο ορατός πόλεμος για το νερό προκάλεσε πέρυσι το καλοκαίρι πανικό στις δημόσιες υπηρεσίες και ανάγκασε τη ΔΕΥΑΑΡ να ανακοινώσει τη μη καταλληλότητα του νερού που χρησιμοποιείται ως πόσιμο για μερικές ημέρες στο Άργος. Όμως το πρόβλημα του πόσιμου νερού αγγίζει πλέον και πολλές κοινότητες της ευρύτερης περιοχής της πόλης του Άργους, όπου οι πηγές τους λόγω της μόλυνσης του υδροφόρου ορίζοντα από απόβλητα και λιπάσματα αναβλύζουν νερό, η ποιότητα του οποίου είναι αμφισβητήσιμη.

Στο πλαίσιο των συνενώσεων, η πόλη του Άργους ήδη προσανατολίζεται στην εκμετέλλευση των νερών των πηγών του Ποντίνου και στην κατάργηση των σημερινών γεωτρήσεων, οι οποίες συχνά επιβαρύνονται με μεγάλες ποσότητες νιτρικών που τις καθιστούν ακατάλληλες, αν όχι επικίνδυνες για ύδρευση.

Από το ίδιο νερό θα τροφοδοτηθούν αρχικά και οι κοινότητες Δαλαμανάρα και Ήρα, των οποίων οι γεωτρήσεις τους έχουν θεωρηθεί εδώ και καιρό ακατάλληλες. Παράλληλα, πέρα από τη μείωση της χρήσης των λιπασμάτων και την αποκατάσταση ή αλλαγή του δικτύου ύδρευσης σε όλη την Αργολίδα θα πρέπει να εδραιωθεί και η αντίληψη για τον περιορισμό της χρήσης του νερού, δεδομένου ότι οι ερχόμενες εποχές μπορεί να είναι άνυδρες, με αποτέλεσμα και την εξάντληση των υπαρχουσών υδάτινων πόρων.

## Επιτυχής η ημερίδα για το νερό

### Η "απόλαυση των γεύσεων" και στην Αργολίδα

Με σύνθημα "ενδώστε στην απόλαυση των γεύσεων", δημιουργήθηκε στο Ναύπλιο, με στόχο την κάλυψη των αναγκών ολόκληρου του νομού, ένας νέος χώρος, που καλύπτει το Catering οποιασδήποτε εκδήλωσης.

Συνδεδεμένος κρίκος της εταιρείας LA FOURCHETTE με την Αργολίδα, είναι η υπεύθυνη εκδηλώσεων Θεοδώρα Λεμπέση, η οποία έδωσε ήδη, με επιτυχία τα πρώτα ...δείγματα γραφής και επαγγελματικής παρουσίας στην εκδήλωση των εγκαινίων του καταστήματος TRESOR του Δ. Τσιλιμγκρα, στο Μεγάλο Δρόμο. Στον τεράστιο μπουφέ, τα ε-

δέσματα συναγωνίζονταν την φαντασία, ενώ οι ...συνθέσεις των γεύσεων προκαλούσαν για ...γευστικές δοκιμές, που ικανοποίησαν και τους πιο ικανοποιητικούς ...ουρανίσκους!

Η επιτυχημένη πρώτη αυτή παρουσία, διευρύνει τις δυνατότητες της ίδιας της εταιρείας, ενώ σχεδόν επιβάλλει και τη διαμόρφωση ενός ανάλογου χώρου στην πόλη μας, που θα συνδυάζει τις προτάσεις και θα προσαρμόζει τις επιλογές στις ιδιαίτερες ανάγκες της κάθε κοινωνικής εκδήλωσης. Για τους συγκεκριμένους αυτούς λόγους βρίσκεται στα ...πρόθυρα της τε-

λικής διαρρύθμισης ένας "ζεστός" χώρος, "επενδυμένος" με καλαισθησία και γούστο, ο οποίος σύντομα θα εγκατασταθεί και θα αποτελεί την ...έδρα του "LA FOURCHETTE" Catering στο Ναύπλιο και στην Αργολίδα.

Η εταιρεία και η υπεύθυνη οργάνωσης Θεοδώρα Λεμπέση, καλύπτουν το Catering οποιασδήποτε εκδήλωσης. Από ένα προσεγγμένο γεύμα λίγων ατόμων μέχρι και την ευρύτερη συνεισφορά απεριόριστου αριθμού καλεσμένων σε εγκαίνια, εκθέσεις, πρεμιέρες, δεξιώσεις, επιδείξεις, χορούς, συναυλίες, γάμους, βαπτίσεις κλπ.



"LA FOURCHETTE"  
FULL SERVICE CATERING ABEE

Ενδώστε στην απόλαυση των γεύσεων...

...και στην ποιότητα μιας νέας αντίληψης στο Catering, απολαμβάνοντας τις παραδοσιακές Ελληνικές συνταγές μας σε κάθε σας κοινωνική εκδήλωση (γάμους - βαπτίση - εγκαίνια - εκθέσεις - επιδείξεις - χορούς κ.λ.π.). Την επόμενη φορά λοιπόν, που θα θέλετε να "κερδίσετε τη μάχη των εντυπώσεων" με τον ωραιότερο τρόπο στις πλέον λογικές τιμές...  
...τηλεφωνείστε μας!

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ: ΘΕΟΔΩΡΑ ΛΕΜΠΕΣΗ  
ΑΜΥΜΩΝΗΣ 27 ΝΑΥΠΛΙΟ - Τηλ. 0752,29047 FAX. 0752,21804



#### IPAK

AL SHAREET FOR COMMERCIAL AGENCIES AND EXPORTATION CO LTD  
Δ/ΝΣΗ. PO BOX 2208, BAGHDAD  
ΤΗΛ. 7170967, FAX. 7173622  
ΖΗΤΗΣΗ  
ΑΓΟΡΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΗΤΟΥΝ ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΥΠΩΣΗ ΠΑΝΩ ΣΕ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΦΙΑΛΕΣ

AHWAZ BARTAR CO  
Δ/ΝΣΗ. PO BOX 61339, 1155 AHWAZ  
ΤΗΛ. 061 218719, FAX. 061 227205  
ΖΗΤΗΣΗ  
ΑΓΟΡΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΗΤΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΙΑΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ

COMET CORP  
Δ/ΝΣΗ. PO BOX 11365/5473  
ΤΗΛ. 21 396070, FAX. 21 6075877  
ΖΗΤΗΣΗ  
ΑΓΟΡΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΗΤΟΥΝ ΜΑΝΙΚΕΣ ΑΠΟ PVC ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΟ

IPAN  
SAMIRAN TRADING CO  
Δ/ΝΣΗ. 21 8098956, FAX. 21 8073626  
ΖΗΤΗΣΗ  
ΑΓΟΡΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΗΤΟΥΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΟΥΜΙΝΕΝΙΑ ΚΟΥΤΙΑ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΑΡΙΑ ΜΕ ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΠΟ PVC

YEGANEH KALAYE SHARGTRADING CO  
Δ/ΝΣΗ. NARMAK AVE 834  
ΤΗΛ. 21 7802618, FAX. 21 338993  
ΖΗΤΗΣΗ  
ΑΓΟΡΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΗΤΟΥΝ ΑΡΔΕΥΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΗΧ/ΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΠΟΡΑ

\* Η διαδικασία διεύρυνσης των δραστηριοτήτων, αλλά και των επιχειρηματικών συνεργασιών, ανάμεσα στην Αργολίδα και στο εξωτερικό, χωλαίνει πολλές φορές, λόγω της ελλειπούς ενημέρωσης. Ο "α", καθιερώνει αυτή τη σχέση, αφήνοντάς την επιχειρηματίες του νομού, να μην μπορούν να αναζητήσουν, συνεργασίες ανά την υφήλιο.



**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

ΜΕΛΕΤΕΣ  
ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΡΑΣ

Δ/ΡΚ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Δ/ΡΟΣ

ΠΩΛΗΣΕΙΣ  
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ναύπλιο, Θεσσαίας 1 & Ηρακλείους ΤΚ 21000, τηλ. γραφ. 22083 οικ. 23115

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ JAGUAR** σειρά 3, μετατροπή, σε άψογη κατάσταση. Τηλ: 01 - 3451598, 093 - 815285

Ζητείστε τον κ. Τάσσο

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ VOLVO GLI** μοντέλο 1991, ηλιοροφή εργοστασίου, 1 χρόνος εγγύηση, πολύ καλή κατάσταση.

Τηλ: 093 - 815285, 01 - 3451598

Ζητείστε τον κ. Τάσσο.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΙΔΙΩΤΗ**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ DTX** - 20A1- TVP - T.V. DAEWOO 21", στην κούτα της ολοκαινούργια. REMOTE, PAL/SECAM, FULL SCART, 100CH, 23 CV, 50. Από 100.000, 70.000. Τιμή τοις μετρητοίς.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ VIDEO 4 ΚΕΦΑΛΩΝ**, ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΖΟΜΕΝΟ, SLV - X 55 PS HQ, SLOW MOTION x 8. V.C.R. SONY, σχεδόν καινούργιο, PAL, BIG, D/K, PRO 4 HEAD, DIGITAL AUTOTRACKING, AUTOHEAD, CLEANER/ DATA SCREEN, από 160.000, 80.000. Τιμή τοις μετρητοίς.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ SUZUKI SCOOTER** (ΒΕΣΠΑΚΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟ) CP 50 c.c., με καινούργιο μοτέρ (μηχανή), θέλει στρώσιμο. Τιμή τοις μετρητοίς 180.000. Τιμές συζητήσιμες. Πληροφορίες: 0752 - 29163, κ. Κώστας

**ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ  
ΥΔΡΕΥΣΗΣ - ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΑΡΓΟΥΣ  
(Δ.Ε.Υ.Δ.Α.Ρ.)**  
ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: Β. ΣΟΦΙΑΣ 2  
ΤΑΧ. ΚΩΔ. 21200  
ΤΗΛ. 0751 - 23938-40  
FAX. 0751 - 61640

ΑΡΓΟΣ 24/6/1998  
ΑΡΙΘΜ. ΠΡΩΤ. 1431

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ  
για υποβολή προσφορών**

Η ΔΕΥΑ ΑΡΓΟΥΣ προκηρύσσει διαγωνισμό με κλειστές προσφορές προκειμένου να προμηθευτεί γάλα ΕΒΑΠΟΡΕ (κουτί) για το Εργατοτεχνικό προσωπικό της.

Η ποσότητα του γάλακτος είναι 644 κουτιά το μήνα.

Η προσφορά θα ισχύει για ένα έτος από την ημέρα της υποβολής της προσφοράς.

Δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνισμό έχουν οι έμποροι που είναι εγγεγραμμένοι στο ΕΒΕ.

Στην προσφορά θα αναγράφεται η τιμή ανά κουτί και η μάρκα του προσφερόμενου προϊόντος.

Η παράδοση του προϊόντος θα γίνεται στα γραφεία της ΔΕΥΑΑΡ (οδός Τριπόλεως) μέσα στην 1η εβδομάδα κάθε μήνα και για χρονικό διάστημα ενός έτους. Οι προσφορές θα υποβληθούν σφραγισμένες στα γραφεία της ΔΕΥΑΑΡ (Βασ. Σοφίας 2) κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, το αργότερο έως 10/7/98.

Η Διευθύντρια ΔΕΥΑΑΡ  
Ιωάννα Αντωνοπούλου

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΔΗΜΟΣ ΝΑΥΠΛΙΕΩΝ**  
Ναύπλιον, 26 Ιουνίου 1998

Στο πλαίσιο του προγράμματος ανταλλαγής νέων και ύστερα από πρόσκληση του Δημάρχου της αδελφοποιημένης με το Ναύπλιο πόλης της Αμερικής NILES - CHICAGO της πολιτείας ILLINOIS, ο οποίος πρότεινε να φιλοξενηθούν 6 παιδιά από το Ναύπλιο, ηλικίας 14-16 ετών σε οικογένειες ομογενών και κατά το διάστημα 27 Ιουλίου με 10 Αυγούστου 1998.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΝΑΥΠΛΙΕΩΝ κος Κωνσταντίνος Χαραμής καλεί όσους ενδιαφέρονται να το δηλώσουν στο Δημαρχείο μέχρι και 15 Ιουλίου.

Οι συμμετέχοντες θα επιβαρυνθούν μόνο με τα ταξιδιωτικά τους έξοδα. Θα προτιμηθούν οι έχοντες γνώση της αγγλικής σε ικανοποιητικό επίπεδο.

Από το γραφείο Δημάρχου

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
ΔΕΜΠΕΣΗ**

ΑΜΑΛΙΑΣ 11, ΝΑΥΠΛΙΟΝ, ΤΗΛ. 0752-22438 FAX.21804

**ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ**

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 6 στρ. Μανταρινιές 500 μέτρα από την πλατεία Δρεπάνου

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΣΤΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΣΧΕΔΙΟ, ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΥΡΤΗ

350 τ.μ. Σ.Δ. 0,8 \* 450 τ.μ. Σ.Δ. 0,8 \* 1.000 τ.μ. Σ.Δ. 0,6

ΠΩΛΕΙΤΑΙ 6μση στρ. ΕΛΛΙΩΝΑΣ. Τιμή 3.000.000

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ ΣΤΟ ΠΑΛΙΟ ΝΑΥΠΛΙΟ. Τιμή 14.000.000

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΣΤΟ ΝΑΥΠΛΙΟ 150 τ.μ. Σ.Δ. 2,1 \* 190 τ.μ. Σ.Δ. 2,1 με ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ μέσα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ 450 τ.μ. Σ.Δ. 0,8 με πρόσοψη Αργους - Ναυπλίου στο Ναύπλιο.

ΤΟΛΟ: ΠΩΛΕΙΤΑΙ 4 στρ. με θέα τη θάλασσα και 5 ΓΚΑΡ-ΣΟΝΙΕΡΕΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ ΣΕ ΟΙΚΟΠΕΔΟ 185 τ.μ., Σ.Δ. 2,1 ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΝΑΥΠΛΙΟΥ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΥΑΡΙ 3ΟΥ ΟΡΟΦΟΥ ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ, 60 τ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΤΗΜΑ 5 στρ. ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ, Θέα Ναύπλιο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ ΓΩΝΙΑΚΟ 333ΤΜ ΣΤΗ ΝΕΑ ΠΟΛΗ ΚΟΥΡΤΗ

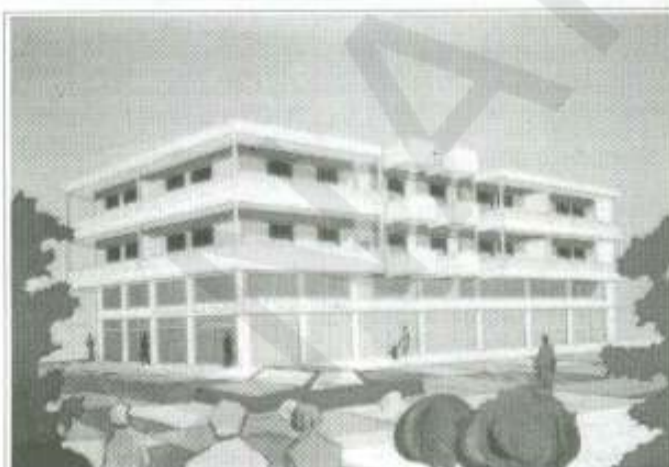
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΤΗΜΑ 4,5 ΣΤΡ. ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΝΑΥΠΛΙΟΥ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΑΚΙΝΗΤΑ - ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ.

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**

Ανακοινώνεται ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 998/79, εκδόθηκε η υπ' αριθ. 2467/16-6-98 πράξη χαρακτηρισμού του Δ/ντη Δ/σης Δασών Αργολίδας, μετά από αίτηση του Κων/νου Ανδρόνικου, κατοίκου Αγ. Αιμιλιανού Πορτοχελίου, με την οποία χαρακτηρίστηκε έκταση εμβαδού 8009 τ.μ. κείμενη στη θέση "Λυκοφωλιά" περιφέρειας Δήμου Κρανιδίου, ως ΜΗ ΔΑΣΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΕΚΤΑΣΗ (γεωργικώς καλλιεργούμενη) κατά την έννοια της παρ. 6α του άρθρου 3 του Ν. 998/79.

Η ως άνω πράξη θα είναι αναρτημένη επί ένα μήνα στον πίνακα ανακοινώσεων του Δήμου Κρανιδίου και όποιος έχει έννομο συμφέρον μπορεί να υποβάλλει αντιρρήσεις εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση ή την τελευταία δημοσίευση, ενώπιον της Πρωτοβάθμιας Επιτροπής Επίλυσης Δασικών Αμφισβητήσεων Νομού Αργολίδας (άρθρο 10 Ν. 998/79).



Οικοδομικές Επιχειρήσεις **ΔΕΡΖΕΚΟΥ**

Πωλούνται Διαμερίσματα-Καταστήματα  
ΝΑΥΠΛΙΟ - ΑΡΓΟΣ - ΤΟΛΟ

(0752) 27932-25574 fax:23932



# RAM



- ✓ Ανεξάρτητοι και ειδικά διαμορφωμένοι χώροι.
- ✓ Αυστηρά 5μελή τμήματα.
- ✓ Ειδικευμένοι καθηγητές.
- ✓ Κύρος, αξιοπιστία, υπευθυνότητα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

- ✓ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
- ✓ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ
- ✓ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ - ΔΟΜΕΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
- ✓ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΒΑΣΕΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
- ✓ MULTIMEDIA ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ - INTERNET
- ✓ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ
- ✓ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ
- ✓ DESKTOP PUBLISHING
- ✓ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΕΙΔΙΚΑ ΜΑΘΗΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ  
ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΗ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΑΙ ΛΥΚΕΙΟΥ

## **ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ ΕΙΔΙΚΑ ΤΑΧΥΡΥΘΜΑ ΤΜΗΜΑΤΑ**



## **ΣΧΟΛΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΤΖΑΜΑΛΗ**

... γιατί η υψηλή τεχνολογία  
έγινε τρόπος ζωής !

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΓΓΡΑΦΕΣ

Άργους 22 - Ναύπλιο  
Ασκληπείου & Μαρτινίας 1 - Ναύπλιο  
Τηλ. (0752) 25239, Κιν. 093. 406960  
FAX : (0752) 26431



Το καλοκαιρινό σινεμαδάκι του Δήμου Άργους για τους εραστές της 7ης τέχνης θα μας ταξιδέψει και φέτος στην μαγεία της μεγάλης οθόνης. Οι προβολές του, με ταινίες για όλα τα γούστα, πραγματοποιούνται στην αυλή του Δημοτικού Ωδείου.

Η επίσημη πρώτη, παρουσιάζει την πιο αποκαλυπτική κωμωδία της χρονιάς. THE FULL MONTY - ANTRES ME TA OLA TOYΣ, σε σκηνοθεσία Πίτερ Κατανέο, σενάριο Σάιμον Μποφόι και βραβευμένη με Όσκαρ μουσικής της Άνν Ντάντλεϊ.

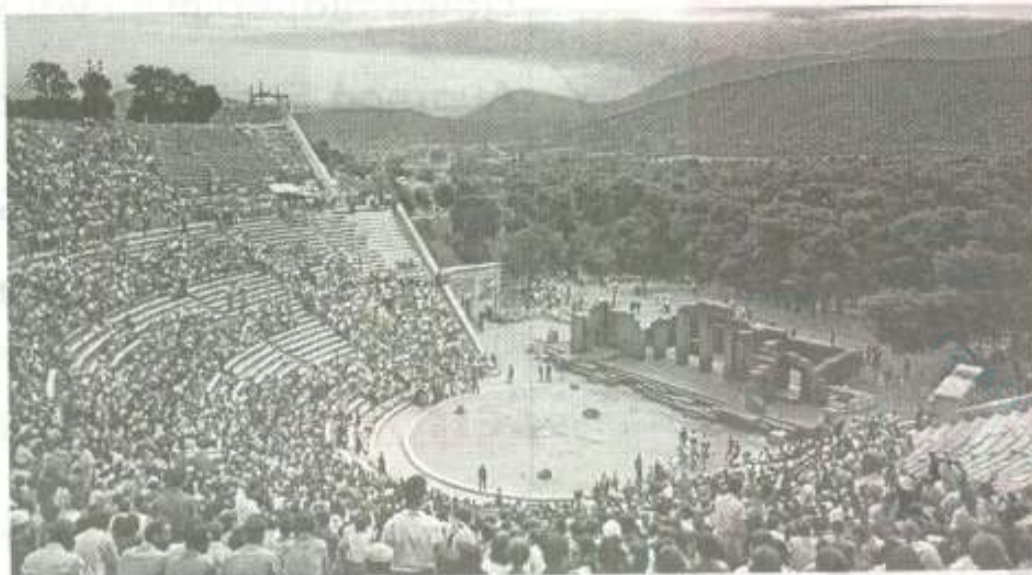
Στους πρωταγωνιστικούς ρόλους εμφανίζονται: Ρόμπερτ Καρλάιλ, Τζιμ Γούλκινσον, Μάρκ Άντι. Οι προβολές ξεκινούν την Κυριακή, διαρκούν ως και την επόμενη Τετάρτη, αρχίζουν στις 9.30 το βράδυ και φιλοξενούνται στην αυλή του Δημοτικού Ωδείου Άργους.

Με τις προβολές του ΤΙ ΤΑΝΙΚΟΥ, της κινηματογραφικής υπερπαραγωγής που "σάρωσε" τα Όσκαρ, ξεκίνησε τη λειτουργία του ο θερινός Δημοτικός Κινηματογράφος Ναυπλίου, στον Αϊ Γιάννη.

Η πολυβραβευμένη ταινία, προβάλλεται απόψε, στις 9.30 το βράδυ, εξασφαλίστε όμως νωρίτερα τα ...μαγικά χαρτάκι του εισιτηρίου, καθώς και την ...κατάλληλη θέση, για να αποφευχθεί η ...χειμερινή ταλαιπωρία!!! Από αύριο, έως και την επόμενη Τρίτη, στην οθόνη του θερινού Δημοτικού Κινηματογράφου, προβάλλεται "Η κορυφή του Δάντη". Ταινία δράσης, σε σκηνοθεσία Ρότζερ Ντόναλτσον. Στους βασικούς ρόλους εμφανίζονται ο Πηρς Μπρόσναν και η Λίντα Χάμιλτον.

Λίγες μέρες πριν την πρώτη Πανσέληνο του καλοκαιριού κι ένα σχεδόν μήνα πριν την επίσημη έναρξη των ΚΙΑΝΩΝ, που φέτος γιορτάζουν τα 20 χρόνια τους, ο Μορφωτικός Σύλλογος Νέας Κίου, ανοίγει την αυλαία των θερινών εκδηλώσεών του, με μια ξεχωριστή συναυλία από το συγκρότημα "APURIMAC" που θα δοθεί την Κυριακή, στις 9.30 το βράδυ, στην παραλία "Τσιμπουρή", πλάι στη θάλασσα και στον Ερασινο ποταμό, κάτω από τη γραφική σιδερένια γεφυρούλα της Κίου.

Το συγκρότημα αποτελείται από τους Daniel Armando Jusid, Alejandro Diaz, Lucas Rontriguez, Κωστή Παπαδόπουλο, Τάκη Βαρελά, Λεωνίδα Πλιάτσικα, Τάκη Ιωνά και Γιάννη Παπαναστασίου.



## Αυλαία των Επιδαυρίων Ο Θανάσης Βέγγος στους "Αχαρνής"

Μια παράσταση κριτική, ακόμη και προς τον Αριστοφάνη, τον κορυφαίο μα αδυσώπητο σατυρικό, ανοίγει την αυλαία των φετινών Επιδαυρίων. Το Ανοιχτό Θέατρο του Γιώργου Μιχαηλίδη, παρουσιάζει στην επίσημη πρεμιέρα την Αριστοφανική κωμωδία "Αχαρνής" με τον δημοφιλή ηθοποιό Θανάση Βέγγο στον δεύτερο Αριστοφάνη του ρόλου, ερμηνεύοντας μετά τον Τρυγαίο στην "Ειρήνη", τον Αθηναίο Δικαιοπόλι στους "Αχαρνής".

Δίχως τους "μαντερινισμούς" και τις "πρωτοποριακού ύφους" παρεμβάσεις, ο Γιώργος Μιχαηλίδης προσεγγίζει την Αριστοφανική καυστική σάτυρα, καταθέτωντας τις προσωπικές του ανηρρήσεις με τρόπο διακριτικό, με μια δική του πινελιά, με πολύ μικρές παραστασιακές υποσημειώσεις, χωρίς να αλλοιώνει το πνεύμα του συγγραφέα.

Η παράσταση αρχίζει και τελειώνει με μια γιορτή γονιμότητας, ως υπόμνηση του σκηνοθέτη, αφού "τα έργα αυτά παίζονταν τότε, ενσωματωμένα στο τελετουργικό μιας εθνικής γιορτής, γιατί τα Διονύσια δεν ήταν πανηγύρια, εθνικές γιορτές ήταν".

Η συνεργασία με τον Θανάση Βέγγο είναι αποτέλεσμα αλληλοσεβασμού, σύμφωνα με τον Γ. Μιχαηλίδη, που ακολουθεί "όχι τον μύθο του ηθοποιού αλλά τον τρόπο του, τους κώδικές του. Τώρα στους Αχαρνής έχει γίνει κι αυτός κάτι άλλο... Και φυσιογνωμικά ακόμη έχει ταυτιστεί με τον Δικαιοπόλι".

Οι "Αχαρνής", με το Ανοιχτό Θέατρο εμφανίζονται στο Αρχαίο Θέατρο της Επιδαύρου την Παρασκευή, πρεμιέρα του έργου και το Σάββατο.

Η παράσταση ανεβαίνει σε σκηνοθεσία Γιώργου Μιχαηλίδη, η μετάφραση είναι του Παύλου Μάτεσι, τα σκηνικά και τα κοστούμια της Αγνής Ντούτση, η μουσική του Θόδωρου Αντωνίου, οι χορογραφίες της Δόνης Μιχαηλίδη.

Στο ρόλο του Λάμαχου εμφανίζεται ο Δημήτρης Πιατάς, ενώ συμμετέχουν ο ηθοποιός Γιώργος Βελέντζας, Σπύρος Μπιμπίλας, Θόδωρος Μπαγιατζής, Δημήτρης Γιαννόπουλος, Στάθης Βούτος κ.α. Του 14μελούς χορού κορυφαίος είναι ο Νίκος Καραγεώργος



Στον απόηχο του Έβδομου Φεστιβάλ Ναυπλίου, εισβάλλουν οι στιγμές της σκηνης και του παρασκήνιου... Ένας αυθόρμητος, μουσικός συναρμός και ένας σύντομος απολογισμός συμφωνούν με τη διατυπωθείσα άποψη ότι ο Πολιτισμός είναι τρόπος ζωής...

Η μουσική σύμπραξη σπουδαίων καλλιτεχνών, "ζυμώνεται" με την έμπνευση, "ταυτίζεται" με την αισθητική, "αδράζει" τον ήχο και την εικόνα και "μαγνητίζει" το κοινό του Φεστιβάλ, που παραμένει πιστό, αποδεχόμενο έναν θεσμό που ξεκίνησε και πορεύεται με συνέπεια ύψους και ήθους, υιοθετώντας τα λόγια του Γιάννη Βακαρέλη, "ο καλύτερος δρόμος για να φθάσει κανείς στις καρδιές των ανθρώπων, είναι η Μουσική, η Τέχνη, ο Πολιτισμός..."



### ΠΡΟΤΥΠΑ ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ

# ΚΟΥΤΡΟΥΜΠΗ

## ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ - ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ

- ▶ ΟΙ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΑΡΧΙΣΑΝ
- ▶ ΝΕΕΣ ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
- ▶ ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΥΝΕΧΩΣ ΕΠΙΜΟΡΦΟΥΜΕΝΟ ΜΕ ΕΙΔΙΚΑ ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ ΠΑΝΩ ΣΤΙΣ ΝΕΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
- ▶ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ, ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΑ ΣΤΟ ΝΕΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Πληροφορίες:

για Νηπιαγωγείο - Δημοτικό: 0752 - 25925

για Γυμνάσιο - Λύκειο: 0752 - 28108





# ΠΑΛΙΝ ΧΡΟΝΩΙ ΤΑ ΔΡ ΧΑΙΔΑΚΑΙΝΑΓΙΓΝΕΤΑΙ

**Ε**ντυπωσιακή είναι η συμμετοχή φίλων της στήλης πάνω σε θέματα που θίγουμε γενικά με τις αρχαιότητες. Εκ των πραγμάτων είμαστε αναγκασμένοι να δώσουμε ορισμένες απαντήσεις πάνω σε θέματα τα οποία έθιξαν τηλεφωνικά ή γραπτά φίλοι και συνεργάτες μας.

## Αργειακό Ημερολόγιο

Ο κ. Γιάννης Π. από το Άργος, επικοινωνώντας μαζί μας, εξέφρασε το παράπονο γιατί ενώ είχαμε γράψει προ μηνών ότι θα ασχοληθούμε και θα παρουσιάσουμε τους μήνες του Αργειακού ημερολογίου, δεν έχουμε προχωρήσει σε καμία δημοσίευση έκτοτε.

Αγαπητέ φίλε. Έχουμε βρει δυστυχώς μέχρι σήμερα μόνον επτά (7) από τους δώδεκα μήνες του Αργειακού Σεληνιακού ημερολογίου. Οι μήνες αυτοί είναι καταγεγραμμένοι σε ένα βιβλίο του 1913, το οποίο πρέπει να το μεταφράσουμε από τα Γερμανικά στα Ελληνικά. Η δυσκολία που συναντούμε είναι στην ακριβή σειρά των μηνών για να δούμε σε ποιούς σημερινούς μήνες περίπου αντιστοιχούν. Το να δώσουμε μόνο τα ονόματα των μηνών είναι εύκολο αλλά λίγο θα εξυπηρετήσει.

Οι μήνες που μας αναφέρετε στην επιστολή σας είναι Ρωμαϊκής εποχής, παρμένοι από τα ψηφιδωτά του Μουσείου του Άργους. Εμείς προσπαθούμε να συνθέσουμε το παλαιότερο ημερολόγιο, το οποίο διέφερε από πόλη σε πόλη. Μπορεί και στο ημερολόγιο της Τροιζήνας π.χ. να αναφέρεται ο αργεϊτικός μήνας Αρνεϊός, όμως αντιστοιχεί σε άλλη χρονική περίοδο. Το ίδιο μπορεί να συμβαίνει και με τον Κάρνιο, δωρικό μήνα (και τοπική ε-



## Απαντήσεις σε φίλους της στήλης

ορτή) που συναντάται σε πολλές δωρικές πόλεις, αλλά σε μη τωτόσημο χρονικό διάστημα. Λίγη υπομονή λοιπόν και κατανόηση, μια και μας είναι πολύ δύσκολο να βρούμε την απαιτούμενη βιβλιογραφία. Αν έχετε κάτι υπ' όψιν σας, φωτοτυπήστε το και στείλτε το στην εφημερίδα "α".

**Αγαπητέ φίλε**  
Φύλλα προηγούμενων τευχών του Αναγνώστη μπορείτε να φωτοτυπήσετε στη Δημόσια Βιβλιοθήκη Ναυπλίου "Ο Παλαμίδης" και στη Βιβλιοθήκη του Συλλόγου Αργείων "Ο Δαναός". Και οι δύο βιβλιοθήκες κρατούν αρχείο της εφημερίδας μας και έτσι θα μπορέσετε πιο άνετα να συμπληρώσετε τα κείμενα που σας λείπουν ή που επιθυμείτε από τη στήλη

αυτή. Αν πάλι δεν ικανοποιηθήτε από τις βιβλιοθήκες, παρακαλώ απευθυνθείτε και πάλι στη στήλη.

### NEMEA

Ο φίλος μας κ. Νίκος από το Άργος, μας ζητά να διεκδικήσει το Άργος την πρωτοκαθεδρία των αγώνων στα Νέμεα, όπως γινόταν και στην αρχαιότητα. Αγαπητέ μας φίλε, η αναβίωση των Νέμεων από την αμερικανική αρχαιολογική σχολή με τη συμμετοχή και του πρώην πρόξενου των ΗΠΑ, μπορεί να ξύπνησε μέσα μας την αγάπη για την αρχαιότητα, περιέχει όμως πολλές παγίδες και ιστορικές παραποιήσεις. Πράγματι, στο χώρο της Νεμέας έγιναν τα μικρά Νέμεα προς τιμήν

του Νεμέου Διός και του Οφέλου, που είχε βρει τραγικό θάνατο στην αρχαία Νεμέα. Οι αγώνες όμως αυτοί γίνοντο κατά τους χειμερινούς μήνες ανά δύο χρόνια. Τα Μεγάλα Νέμεα όμως, με Πανελλήνια σημασία, γίνοντο στο Άργος.

Οι αγώνες ήταν Φιλιππικοί, γυμνασικοί και μουσικοί και γίνοντο μεταξύ δύο Ολυμπιάδων. Που ακριβώς ήταν το αρχαίο στάδιο του Άργους μας είναι ακόμα άγνωστο. Το μόνο γνωστό είναι το πρώτο (ίσως) στάδιο, υπολείματα του οποίου εντόπισε η Γαλλική Αρχαιολογική Σχολή στο χώρο της Αρχαίας Αγοράς της πόλης, πλησίον της περίστηλης αίθουσας. Σύμφωνα με τον Πausανία, το στάδιο θα έπρεπε να ευρίσκετο στα νοτιοδυτικά περίπου της Δειράδας. Δικοί μας αρχαιολόγοι, όπως ο κ. Χρίστος Πιτέρος, εικάζουν ότι θα πρέπει να

ρούσε τον υπερούσιο λαό της Νταν (κατά την Αιγυπτιακή προφορά) ή Δαναών σύμφωνα με τα πατρώα.

**Αγαπητή φίλε,**  
συχνά βλέπουν το φως της δημοσιότητας περίεργες πραγματικά ιστορίες, που αν δεν είναι δημιουργήματα της φαντασίας του υπογράφοντος, στερούνται σίγουρα πάντως επιστημονικής τεκμηρίωσης. Ειλικρινά δεν πιστεύω ότι υπάρχουν μυστικές ομάδες που δρουν από την αρχαιότητα ως "Ε" ή "Δ". Ούτε γνωρίζω τι περιελάμβανε το δημοσίευμα στο οποίο αναφέρατε και σύμφωνα με το οποίο με κατατάσατε στην ομάδα "Δ". Πιθανόν σε Μασονικούς κύκλους να δρουν κάποιες τέτοιες ομάδες. Εκεί συμβαίνουν ούτως ή άλλως πολλά περίεργα. Πολύ δε περισσότερα, ακόμα κι αν είχαν συστηθεί τέτοιες ομάδες, θα ήταν αδύνατο να σώσουν τον κόσμο.

Όσο για την "ιδεολογική" σύγκρουση της μονοθεϊστικής ομάδας "Δ" με την πολυθεϊστική ομάδα "Ε", που όπως λέτε συμβολίζεται στους Δελφούς, μάλλον πρόκειται για δημιουργήματα της ανθρώπινης φαντασίας. Μην ασχολείστε με τέτοια πράγματα και στηριχθείτε μόνο σε έγκυρες επιστημονικές απόψεις για την αρχαιότητα και τον πολιτισμό της. Οι αρχαίοι Έλληνες ούτε Αστροναύτες ήταν ούτε πήραν μέρος σε γαλαξιακές συγκρούσεις. Εξάλλου η υπερβολή εθεωρείτο "Υβρις", ως μὴν το ξεχνάμε. Τις περισσότερες φορές, η προσπάθεια ορισμένων να εντυπωσιάσουν με τις θεωρίες τους οδηγεί με μαθηματική ακρίβεια σε υπερβολές και κατά συνέπεια σε ύβρεις. Μην ξεχνάτε ακόμα τις εκπομπές της χούντας για τους Εξωγήινους και την καταγωγή των Ελλήνων από τον αστερισμό του Λαγυαού. Κάθε φορά που θέλουν να μας αποπροσανατολίσουν δημιουργούν θεωρίες περί υπερανθρώπων και πασάφων Ελλήνων. Προσοχή στις παγίδες. (Δ)

ευρίσκετο βορείως της Δειράδος, στο σημείο που περίπου διέρχεται σήμερα ο Περιφερειακός του Άργους. Σημασία πάντως έχει να επιμείνει ο Δήμος Άργους, εν όψει της Πολιτιστικής Ολυμπιάδας για την αναβίωση των "Μεγάλων Νεμέων", που γίνοντο τους καλοκαιρινούς μήνες, πριν καταργηθούν απ' τον Αυτοκράτορα της Νέας Ρώμης Θεοδοσίου, Ιβηρικής καταγωγής.

### Ομάδα "Δ"

Μια πολύ "περίεργη" ιστορία μας ζήτησε να ψηλαφίσουμε η κ. Χριστίνα Μ. από την Αρχαία Τίρυνθα, όπως μας είπε τηλεφωνικά. Πρόκειται για δημοσίευμα που είδε το φως της δημοσιότητας στο Περιοδικό "Τρίτο Μάτι" και αφο-

## Η ΕΝ ΑΡΕΙΑ ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ

Επί του εικοστού πρώτου κατά τον αρχαίον χειρόγραφον πίνακα Επισκόπου Ναυπλίου και Άργους Λέοντος, ημίσειαν ώραν μακράν του Ναυπλίου εν τω μυχεί ταπεινών λόφων παρά το χωρίον Άρειαν όπερ και νυν το αυτό διατηρεί όνομα, ιδρύθη ίδια του Επισκόπου δαπάνη Μονή Καλογραιών, εν τω περιβάλλω της οποίας εκτίσθη ο περικαλλής ναός της Ζωοδόχου Πηγής κατ' Απρίλιον του 1149, ως εξάγεται εκ της επ' αυτού διατηρουμένης έτι επιγραφής.

Προς οικοδομήν του Ναού τούτου, εχρησίμευσεν εν μέρει και υλικόν αρχαίου

εθνικού Ναού, καθ' όσον επί των κεφαλών κιόνων τινών του ειρημένου Ναού φέρονται κιονόκρανα αρχαία Κορινθιακού ρυθμού, εις πολλά δε μέρη του οικοδομήματος παρατηρούνται εντοιχισμένοι λίθοι κατεργασμένοι εξ αρχαίου προφανώς κτιρίου ειλημένοι. Παρά τον περίβολον του Ναού τούτου εύρηται μικρά πηγή καλού ύδατος, ην τινές εσφαλμένως υπέλαβον ως την Κάναθον, εν η η Ήρα λουομένη ανέκτα την παρθενίαν της.

Και για την αντιγραφή  
Ο Παλιός

**Ν Α Υ Π Λ Ι Ο**

**Δημοτικός  
Ραδιοφωνικός Σταθμός**



Νυφικές

δημιουργίες

πραγματικά

έργα τέχνης...

Χρωματίζουν από

την παλέτα του ονείρου.

χαρές ζωής. πολύτιμα μοναδικές

# Lady D

Νυφικά - Βαπτιστικά

ΔΩΡΑ ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Τημένου 7, & Σπητσοπούλου, ΑΡΓΟΣ

τηλ. 0753-62647

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ ΓΙΑ ΡΑΝΤΕΒΟΥ

Βάζει τη σφραγίδα

της τελειότητας

στις πιο όμορφες

στιγμές σας